

Bluetooth® Audio System

Instrucciones de uso _____ **ES**

Para cancelar las imágenes de la demostración (DEMO), consulte la página 7

MEX-BT5700U



Tenga en cuenta de instalar este aparato en el salpicadero para su seguridad. Consulte el manual de Instalación/Conexiones adjunto para realizar la instalación y las conexiones.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Esta etiqueta está situada en el fondo del bastidor.

La placa de datos indicando el voltaje de funcionamiento, etc., está situada en el fondo del bastidor.



Por este medio, Sony Corp. declara que este MEXBT5700U cumple los requisitos esenciales y otras estipulaciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Para más detalles, acceda al siguiente URL (Localizador Universal de Recursos): <http://www.compliance.sony.de/>

El uso de este equipo de radio no está permitido en el área geográfica dentro de un radio de 20 Km alrededor del centro de Ny-Alesund, Svalbard en Noruega.

Aviso a los clientes: La siguiente información solamente es aplicable a los equipos vendidos en países que aplican la Directivas UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japón. El Representante Autorizado para EMC (Compatibilidad electromagnética) y seguridad del producto, es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para servicios o consultas sobre garantía, diríjase por favor a las direcciones que figuran en los diferentes documentos de servicio o garantía.



Eliminación de viejos equipos eléctricos y electrónicos (Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos, con sistemas de recogida separados)

Este símbolo en el producto o en su embalaje, indica que este producto no debe ser tratado como un desperdicio doméstico. Por el contrario, debe ser llevado al punto de recogida pertinente, para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurando que este producto es eliminado correctamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que, de otro modo, podrían ser causados por un trato inapropiado en su eliminación. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para una información más detallada acerca del reciclaje de este producto, contacte por favor con su ayuntamiento local, su servicio de recogida de desperdicios, o la tienda donde lo compró.

Accesorios aplicables: Mando a distancia, Micrófono



Eliminación de baterías usadas (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida separada)

Este símbolo en la batería o en el envase, indica que la batería proporcionada con este producto no debe ser tratada como desperdicio doméstico. Asegurando que estas baterías sean eliminadas correctamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían ser causados por un trato inapropiado de la batería. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o integridad de los datos requieran una permanente conexión con una batería incorporada, esta batería debe ser reemplazada únicamente por personal de servicio cualificado. Para asegurar que la batería será tratada apropiadamente, lleve el producto finiquitado al punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Para todas las demás baterías, consulte por favor la sección que informa de cómo extraer sin peligro la batería del producto. Lleve la batería al punto de recogida pertinente para el reciclaje de baterías usadas. Para una información más detallada acerca del reciclaje de este producto o de las baterías, contacte por favor con su ayuntamiento local, su servicio de recogida de desperdicios, o la tienda donde lo compró.

Notas con respecto a las baterías de litio

No exponga la batería a un calor excesivo, tal como la luz directa del sol, fuego o similares.

La marca *Bluetooth* y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Sony Corporation es bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son las de sus respectivos propietarios.

ZAPPIN es una marca comercial de Sony Corporation.



Windows Media y el logotipo Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft

Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.

iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de esa tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.

Los proveedores del contenido están utilizando la tecnología de gestión de derechos digitales para Windows Media que incorpora este aparato ("WM-DRM") para proteger la integridad de su contenido ("Secure Content"), de forma que sus propiedades intelectuales, incluido el copyright, en tal contenido no sean malversadas.

Este aparato usa software WM-DRM para reproducir Secure Content ("WM-DRM Software"). Si la seguridad del "WM-DRM Software" en este aparato ha sido puesta en peligro, los propietarios de Secure Content ("Secure Content Owners") pueden requerir que Microsoft revoque el derecho de WM-DRM Software para adquirir nuevas licencias para copiar, visualizar y/o reproducir Secure Content. La revocación no altera la capacidad de WM-DRM Software para reproducir un contenido no protegido. Siempre y cuando usted descargue una licencia para Secure Content desde Internet o desde un ordenador, se le enviará una lista del WM-DRM Software revocado. Microsoft también puede, juntamente con esa licencia, descargar listas de revocación en su aparato en nombre de los propietarios de Secure Content.

Advertencia para el caso de que el conmutador de arranque de su coche no tenga la posición ACC

Asegúrese de activar la función Auto Off (Apagado automático) (página 33). Después de cerrar el aparato, éste se apagará automáticamente en el plazo de tiempo ajustado, lo cual previene la descarga de la batería.

Si usted no ha activado la función Auto Off, pulse sostenidamente **OFF** hasta que desaparezca la visualización en pantalla, cada vez que apague el motor.

Puesta en marcha

Discos reproducibles en este aparato	6
Notas sobre Bluetooth	6
Reiniciar el aparato	7
Cancelar el modo DEMO	7
Preparar el mando a distancia de tarjeta	8
Poner el reloj en hora	8
Extraer el panel frontal	8
Colocar el panel frontal	9

Localización de los controles y operaciones básicas

Aparato principal	10
Mando a distancia de tarjeta: RM-X305	12
Búsqueda de una pista	14
Búsqueda de una pista por el nombre	
— Quick-BrowZer	14
Búsqueda de una pista escuchando pasajes de música — ZAPPIN™	15

Radio

Memorizar y recibir emisoras	15
Memorizar automáticamente - BTM (Memoria de las mejores sintonías)	15
Memorizar manualmente	15
Recibir las emisoras memorizadas	15
Sintonización automática	15
Recibir una emisora mediante una lista — LIST	16
RDS	16
RDS (Radio Data System - Sistema de datos por radio)	16
Descripción general	16
Ajustar AF y TA (Frecuencias alternativas y Anuncio de tráfico)	16
Seleccionar PTY (Tipo de programa)	17
Ajustar CT (Hora local)	17

CD

Reproducir un disco	18
Elementos visualizables	18
Reproducción repetida y reproducción aleatoria	18

Dispositivos USB

Reproducir desde un aparato USB	19
Elementos visualizables	19
Reproducción repetida y reproducción aleatoria	20

iPod

Reproducir desde un iPod	20
Elementos visualizables	21
Configurar el modo de reproducción	22
Reproducción repetida y reproducción aleatoria	22
Operar un iPod directamente	
— Control del pasajero	22

Bluetooth (Llamada manos libres y transferencia de música)

Antes de usar la función Bluetooth	23
Funcionamiento del Bluetooth	23
Configurar ajustes del Bluetooth	23
Micrófono externo XA-MC10	24
Registrar el vínculo	24
Búsqueda de un aparato Bluetooth desde este aparato	24
Búsqueda de este aparato desde un dispositivo Bluetooth	25
Acerca de los iconos Bluetooth	25
Conexión	26
Conectar un teléfono móvil	26
Conectar un equipo de audio	26
Llamada manos libres	27
Hacer llamadas	27
Recibir llamadas	28
Transferir una llamada	28
Acceder a una agenda telefónica en un teléfono móvil.	
- Acceso a una agenda	28
Uso de la agenda	29
Usar la marcación predeterminada	30
Activación del dial de voz	30
Transferencia de música	30
Escuchar música desde un aparato de audio	30
Funcionamiento de un aparato de audio con este aparato	30
Otros ajustes	31
Inicializar ajustes del Bluetooth	31

Otras funciones

Cambiar la configuración del sonido	31
Configurar las características del sonido . . .	31
Personalizar la curva del ecualizador	
- EQ3	32
Ajustar los elementos de la configuración	
— SET	32
Usar equipos opcionales	33
Equipos auxiliares de audio	33
Cargador de CDs	34
Mando rotativo RM-X4S	34

Información adicional

Precauciones	35
Notas sobre discos	35
Orden de reproducción de los archivos MP3/ WMA/AAC	36
Acerca del iPod	36
Acerca de la función Bluetooth	36
Mantenimiento	37
Extraer el aparato	38
Características	38
Localización de averías	39
Visualizaciones de error / Mensajes	42

Página web de ayuda

Si necesita hacer una consulta, o bien para obtener cualquier información de ayuda sobre este aparato, visite la página web indicada aquí debajo:

<http://support.sony-europe.com/>

Proporciona información sobre:

- Modelos y fabricantes de reproductores de audio digital compatibles
- Archivos MP3/WMA/AAC aceptables
- Modelos y fabricantes de teléfonos móviles compatibles y preguntas frecuentes (FAQ) sobre la función Bluetooth

Puesta en marcha

Discos reproducibles en este aparato

Este aparato puede reproducir CD-DA (también conteniendo CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA/AAC (página 35)).

Tipo de disco	Etiqueta en el disco
CD-DA	
MP3 WMA AAC	

Notas sobre Bluetooth

Advertencia

SONY NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE, O BIEN OTROS DAÑOS INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE UTILIDAD DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD, NI DEL TIEMPO DEL COMPRADOR RELATIVO O DEBIDO AL USO DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE Y/O SU SOFTWARE.

¡AVISO IMPORTANTE!

Uso seguro y eficiente

Cambios en la seguridad y en el uso adecuado de este aparato o modificaciones en el mismo que no hayan sido expresamente aprobados por Sony, pueden invalidar la autorización al usuario para operar con este equipo.

Por favor, antes de usar este producto, verifique las posibles excepciones debidas a requerimientos o limitaciones establecidos en el país para el uso de equipos Bluetooth.

Conducción

Tenga en cuenta las leyes y las regulaciones relativas al uso de teléfonos móviles y de equipos manos libres en las áreas donde usted suele conducir.

Mantenga siempre una completa atención a la conducción y salga de la carretera y aparque el coche antes de hacer o responder una llamada si las condiciones del tráfico lo requieren así.

Conectar otros aparatos

Cuando haga una conexión a cualquier otro aparato, lea por favor el manual de uso correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad.

Exposición a frecuencias de radio

Las señales RF (Radiofrecuencia) pueden afectar de forma negativa a sistemas electrónicos mal instalados o inadecuadamente protegidos en los coches, tales como sistemas de inyección electrónica de combustible, sistemas electrónicos antideslizantes o antibloqueo de frenos, sistemas electrónicos de control de velocidad, o los sistemas "airbag". Para la instalación o el servicio técnico de este aparato, consulte con el fabricante o con el distribuidor de su coche. Una instalación o un servicio defectuosos pueden ser peligrosos y llevarían a invalidar cualquier garantía aplicable a este aparato.

Consulte con el fabricante de su vehículo para asegurarse de que el uso de su teléfono móvil en el coche no afectará sus sistemas electrónicos. Compruebe regularmente que todos los equipos inalámbricos utilizados en su coche estén bien montados y que tengan un funcionamiento correcto.

Llamadas de emergencia

Este Bluetooth manos libres para coche y el dispositivo electrónico conectado a manos libres, operan utilizando señales de radio y redes celulares y de línea terrestre, así como funciones programadas por el usuario, que no pueden garantizar la conexión bajo todas las posibles condiciones externas.

Por lo tanto, no confíe únicamente en aparatos electrónicos para sus comunicaciones esenciales (tal como emergencias médicas).

Recuerde, para hacer o recibir llamadas, el manos libres y el dispositivo electrónico conectado a manos libres debe ser accionados en un área servida con la potencia adecuada de señal celular.

Las llamadas de emergencia pueden no estar disponibles en todas las redes de telefonía móvil, o cuando ciertos servicios de la red y/o dispositivos del teléfono están en uso.

Consúltelo con su proveedor local de este servicio.

Reiniciar el aparato

Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, o después de cambiar la batería del coche o las conexiones, usted debe reiniciarlo.

Extraiga el panel frontal (página 8) y presione el botón RESET (Reiniciar) con un objeto puntiagudo, como por ejemplo con un bolígrafo.

Nota

Al pulsar el botón RESET se borra el ajuste del reloj y algunos de los contenidos previamente memorizados.

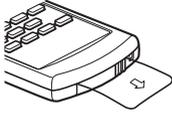
Cancelar el modo DEMO

Usted puede cancelar la imagen de demostración que aparece durante el apagado del aparato.

- 1 Pulse sostenidamente el botón Select.**
Se visualiza la configuración.
- 2 Gire el dial de control hasta que aparezca "Demo" y, seguidamente, pulse el botón Select.**
- 3 Gire el dial de control para seleccionar "Off" y, seguidamente, pulse el botón Select.**
El ajuste está completado.
- 4 Pulse ↶ (BACK).**
La visualización regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Preparar el mando a distancia de tarjeta

Extraiga el film aislador.



Aviso

Para ver como se reemplaza la batería, página 37.

Poner el reloj en hora

El reloj utiliza una indicación digital de 24 horas.

- 1 Pulse sostenidamente el botón Select.**
Se visualiza la configuración.
- 2 Gire el dial de control hasta que aparezca "Clock Adjust".**
- 3 Pulse el botón Select.**
- 4 Gire el dial de control para seleccionar el ajuste y, seguidamente, pulse el botón Select.**
- 5 Gire el dial de control para seleccionar el ajuste y, seguidamente, pulse el botón Select.**

Para mover la indicación digital, pulse **(SEEK) +/-**.

Se ha completado la puesta en hora y el reloj comienza a funcionar.

Aviso

También puede ajustar automáticamente el reloj utilizando el sistema RDS (página 17).

Extraer el panel frontal

Usted puede extraer el panel frontal de este aparato para protegerse de un posible robo.

Alarma de precaución

Si gira el conmutador de marcha del motor a la posición OFF sin haber extraído antes el panel frontal, la alarma de precaución emitirá un pitido durante unos segundos.

La alarma solamente sonará si se está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

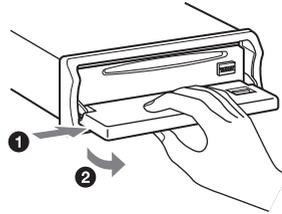
1 Pulse **(OFF)**.

Se apaga el aparato.

2 Pulse **(OPEN)** (Abrir).

El panel frontal bascula hacia abajo.

3 Deslice el panel frontal hacia la derecha y, seguidamente, tire de él suavemente hacia fuera por el extremo izquierdo.



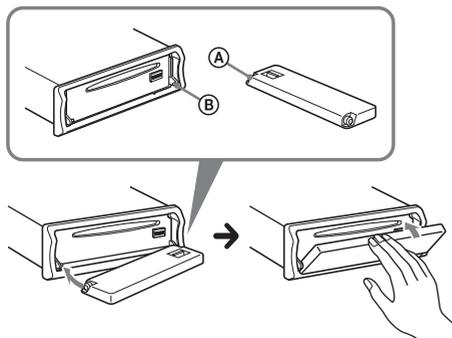
Notas

- No lo deje caer, ni ejerza una excesiva presión sobre el panel frontal y su pantalla.
- No exponga el panel frontal al calor o a altas temperaturas, ni a la humedad. Evite situarlo en el tablero de instrumentos o en la bandeja trasera, cuando deje el coche aparcado.
- No extraiga el panel frontal durante la reproducción de un aparato USB, ya que de hacerlo así pueden resultar dañados los datos del mismo.

Colocar el panel frontal

Emplace el agujero (A) del panel frontal en el husillo (B) del aparato y, a continuación, presione suavemente hacia dentro sobre el lado izquierdo del panel.

Pulse (SOURCE) (Fuente) en el aparato (o inserte un disco) para ponerlo en marcha.

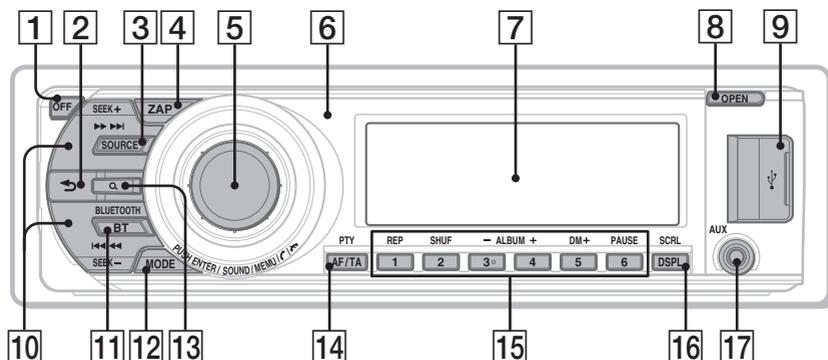


Nota

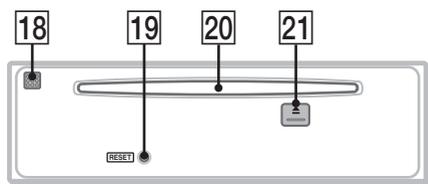
No ponga nada sobre la superficie interna del panel frontal.

Localización de los controles y operaciones básicas

Aparato principal



Extraer el panel frontal



Esta sección contiene instrucciones sobre la localización de controles y de operaciones básicas. Para detalles, consulte las páginas respectivas.

Los botones del mando a distancia de tarjeta controlan las mismas funciones que sus correspondientes en el aparato.

- 1 Botón OFF (Apagar)** página 28
Para apagarlo; para detener la fuente.
Teléfono Bluetooth:
Finalizar o rechazar una llamada.
- 2 Botón BACK (Atrás)** páginas 14, 23, 31, 32
Para regresar a la visualización previa.
- 3 Botón SOURCE (Fuente)**
Para ponerlo en marcha; para cambiar la fuente (Radio / CD / USB / AUX / Bluetooth audio / Bluetooth phone)*1.
- 4 Botón ZAP (Zapping)** página 15
Para entrar en el modo ZAPPIN™.
- 5 Botón Dial de control / Select / (manos libres) / (finalizar llamada)**
Para ajustar el volumen (gírelo); para seleccionar elementos a configurar (presione y gírelo).

Teléfono Bluetooth:

Para entrar en el menú CALL (Lamar); recibir/finalizar una llamada.

- 6 Receptor para el mando a distancia de tarjeta**
- 7 Pantalla**
- 8 Botón OPEN (Abrir)** página 8
- 9 Terminal USB** página 19
Para conectar un aparato USB.
- 10 Botones SEEK CD/USB:**
Para omitir pistas (púlselos); para omitir pistas de forma continuada (púlselos y a continuación púlselos de nuevo sostenidamente en el transcurso de 1 segundo); retroceso o avance rápido de una pista (púlselos sostenidamente).
Radio:
Para sintonizar emisoras automáticamente (púlselos); para sintonizar una emisora manualmente (púlselos sostenidamente).
Aparato Bluetooth de audio*2:
Para omitir pistas (púlselo); para retroceso o avance rápido de una pista (púlselo sostenidamente).
- 11 Botón BT (BLUETOOTH)** páginas 23, 24, 26, 31
Para entrar en el menú de ajustes Bluetooth.
- 12 Botón MODE (Modo)** páginas 15, 21, 22, 28
Para seleccionar la banda de radio (FM/MW/LW) / seleccionar el modo de reproducción de un iPod. Púlselo sostenidamente para: Introducir/cancelar el control del pasajero.

13 Botón Q (LIST/BROWSE) (Lista/ Explorar) páginas 14, 16, 28, 29

Para mostrar la lista (Radio); introduzca el modo Quick-BrowZer (CD/USB).

Teléfono Bluetooth*3:

Para entrar en el menú de Acceso a la agenda.

14 Botón AF (Frecuencias alternativas) / TA (Anuncio de tráfico) / PTY (Tipo de programa) páginas 16, 17

Para ajustar AF y TA (púselo); para seleccionar PTY (púselo sostenidamente) en RDS.

15 Botones numerados

CD/USB:

①: **Botón REP (Repetida)** páginas 18, 20, 22

②: **Botón SHUF (Aleatoria)** páginas 18, 20, 22

③/④: **ALBUM -/+** página 22

Para omitir álbumes (púselos); para omitir álbumes de forma continuada (púselos sostenidamente).

⑤: **DM+**

Mejora el sonido comprimido digitalmente, como p.ej. el MP3. Para activar el DM+ función, ajuste "On".

Para cancelar, ajuste "Off".

⑥: **PAUSE (Pausa)**

Para pausar la reproducción. Para cancelar, púselo de nuevo.

Radio:

Para recibir las emisoras memorizadas (púselos); para memorizar emisoras (púselos sostenidamente).

Aparato Bluetooth de audio*2:

①: **Botón REP (Repetida)** página 30

②: **Botón SHUF (Aleatoria)**

página 30

③/④: **ALBUM -/+** página 30

⑥: **PAUSE**

Para pausar la reproducción. Para cancelar, púselo de nuevo.

Teléfono Bluetooth:

Para acceder a las emisoras memorizadas.

16 Botón DSPL (Visualizar) / SCRL (Desplazar) páginas 18, 19, 21

Para cambiar los elementos visualizados (púselo); para desplazar el elemento visualizado (púselo sostenidamente).

17 Toma de entrada AUX (Auxiliar) página 33

Para conectar un aparato portátil de audio.

18 Micrófono incorporado

Nota

No cubra el micrófono, ya que la función manos libres podría no trabajar correctamente.

19 Botón RESET (Reiniciar) página 7

20 Ranura para introducir disco

Para insertar un disco.

21 Botón ▲ (Expulsar)

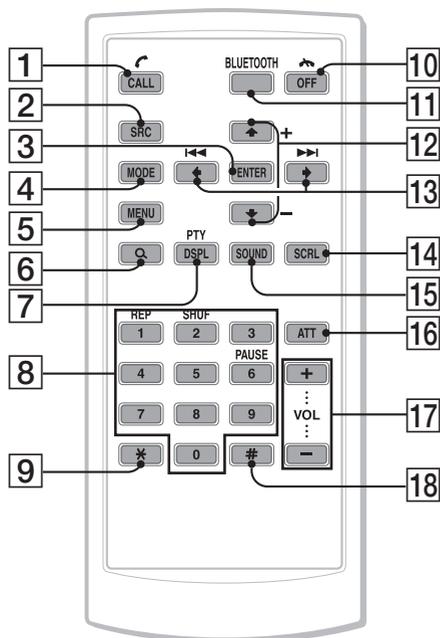
Para expulsar el disco.

*1 En el caso de estar conectado un cargador de CDs; cuando (SOURCE) está pulsado, "CD" y el número de la unidad aparecen en la pantalla. Además, si pulsa (MODE), usted puede cambiar el cargador.

*2 Cuando está conectado un aparato Bluetooth de audio (acepta AVRCP de tecnología Bluetooth). Dependiendo del aparato, es posible que ciertas funciones no estén disponibles.

*3 Acepta PBAP (Phone Book Access Profile - Acceso a agenda), solamente en conexión manos libres.

Mando a distancia de tarjeta RM-X305



Algunos de los siguientes botones en el mando a distancia de tarjeta tienen funciones diferentes, o no son iguales a los del aparato. Extraiga la lámina aisladora antes de usarlo (página 8).

- 1 Botón CALL (Llamar) / ☎ (manos libres)** página 27
Teléfono Bluetooth:
 Para entrar en el menú CALL (Llamar); recibir/terminar una llamada.
- 2 Botón SOURCE**
 Para ponerlo en marcha; para cambiar la fuente (Radio / CD / USB / AUX / Bluetooth audio / Bluetooth phone)*.
- 3 Botón ENTER (Introducir)**
 Para aplicar un ajuste.
- 4 Botón MODE (Modo)**
 Púlselo para: Seleccionar la banda de radio (FM/MW/LW) / seleccionar el modo de reproducción de un iPod.
 Púlselo sostenidamente para: Introducir/cancelar el control del pasajero.
- 5 Botón MENU**
 Para introducir el menú.
- 6 Botón Q (LIST/BROWSE) (Lista/Examinar)**
 Para mostrar la lista (Radio); introduzca el modo Quick-BrowZer (CD/USB).
Teléfono Bluetooth:
 Para entrar en el menú de Acceso a la agenda.
- 7 Botón DSPL (Visualizar) / PTY (Tipo de programa)** página 17
 Para cambiar los elementos visualizados / para seleccionar PTY en RDS.
- 8 Botones numerados** páginas 24, 27, 28
 Para introducir números (números de teléfono, código, etc.).
 Los botones del 1 al 6 comparten las mismas funciones que los botones numerados en el aparato.
- 9 Botón *** página 28
- 10 Botón OFF/ ☎ (finalizar llamada)** página 28
 Para apagarlo; para detener la fuente; para finalizar o para rechazar una llamada telefónica.
- 11 Botón BLUETOOTH**
 Para entrar en el menú de ajustes Bluetooth.

12 Botones ↑ (+)/↓ (-)

Para controlar el CD/USB/Bluetooth audio, lo mismo que con (3)/(4) (ALBUM +/-) en el aparato. La configuración, el ajuste del sonido, etc., se pueden ejecutar mediante ↑ ↓.

13 ← (|◀◀)/→ (▶▶|) Botones

Para controlar radio/CD/USB/Bluetooth audio; lo mismo que con (SEEK) +/- en el aparato. La configuración, el ajuste del sonido, etc., se pueden ejecutar mediante ← →.

14 Botón SCRL (Desplazar)

Para desplazar los elementos visualizados.

15 Botón SOUND (Sonido)

Para introducir el ajuste de sonido.

16 Botón ATT (Atenuar)

Para atenuar el sonido. Para cancelar, púselo de nuevo.

17 Botones VOL (Volumen) +/-

Para ajustar el volumen

18 Botón # página 28

** En el caso de estar conectado un cargador de CDs; cuando (SOURCE) está pulsado, "CD" y el número de la unidad aparecen en la pantalla. Además, si pulsa (MODE), usted puede cambiar el cargador.*

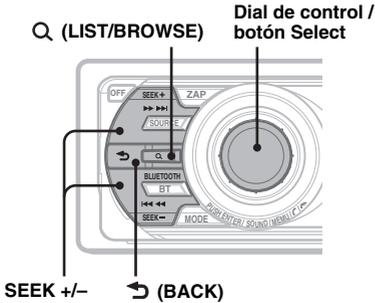
Nota

Si el aparato está apagado y desaparece la visualización, no podrá ser accionado con el mando a distancia de tarjeta, a menos de que se pulse (SOURCE) en el aparato, o bien que se inserte un disco para activarlo previamente.

Búsqueda de una pista.

Búsqueda de una pista — Quick-BrowZer

Usted puede buscar fácilmente una pista por categorías en un CD o en un dispositivo USB.



- 1 Pulse Q (LIST/BROWSE).**
La unidad introduce el modo Quick-BrowZer y aparece la lista de categorías de búsqueda.
- 2 Gire el dial de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, púlselo para confirmar.**
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione la pista deseada.**
Se inicia la reproducción.

Para regresar a la visualización previa.
Pulse **(BACK)**.

Para introducir el modo Quick-BrowZer.
Pulse **Q (LIST/BROWSE)**.

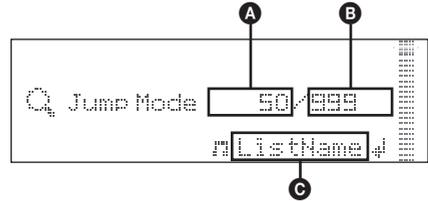
Nota

Cuando se introduce el modo Quick-BrowZer, se cancela el ajuste repeat/shuffle.

Búsqueda omitiendo elementos — Modo de saltos (Jump Mode)

Cuando existen muchas pistas en una categoría, usted puede buscar la pista deseada de forma rápida.

- 1** Pulse **(SEEK)** + en el modo Quick-BrowZer.
Aparece la visualización siguiente.



- A** Número de la pista en uso
- B** Número total de pistas en la capa en uso
- C** Nombre del elemento

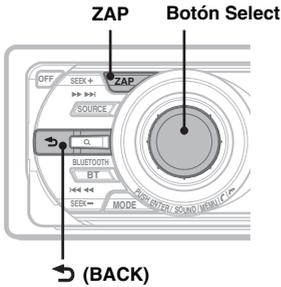
- A continuación aparecerá el nombre de la pista.
- 2** Gire el dial de control para seleccionar el elemento deseado, o bien uno cercano a él. Salta en pasos del 10% del número total de elementos.
- 3** Pulse el botón Select. La visualización regresa al modo Quick-BrowZer y aparece el elemento seleccionado.
- 4** Gire el dial de control para seleccionar el elemento deseado y púlselo. Se inicia la reproducción si el elemento seleccionado es una pista.

Para cancelar el modo de saltos

Pulse **(BACK)** o **(SEEK)** -.

Búsqueda de una pista escuchando pasajes de música — ZAPPIN™

Mientras reproduce en secuencia pasajes cortos de música de cada pista en un CD o un USB, usted puede escoger la pista que desea escuchar. El modo ZAPPIN es adecuado para buscar una pista en modo aleatorio o aleatorio repetido.

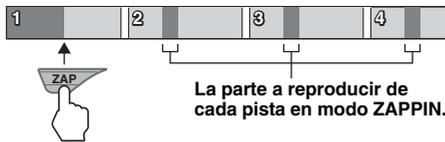


1 Pulse **ZAP** durante la reproducción.

La reproducción se inicia desde un pasaje de la pista siguiente.

El pasaje se reproduce en la duración preajustada, después suena un click y se inicia el nuevo pasaje.

Track (Pista)



2 Pulse el dial de control o **ZAP** mientras se está reproduciendo el pasaje de una pista que usted quiere escuchar.

La pista que usted ha seleccionado vuelve al modo normal de reproducción desde el principio. Para buscar otra pista con el modo ZAPPIN, repita los pasos 1 y 2.

Avisos

- Usted puede seleccionar el tiempo de reproducción del pasaje, entre 6, 9 ó 30 segundos aproximadamente (página 33). No se puede seleccionar el pasaje de la pista a reproducir.
- Pulse **SEEK** +/- ó **3/4** (ALBUM +/-) en modo ZAPPIN para omitir una pista o álbum.
- Pulsando **(BACK)** también se confirma una pista a reproducir.

Radio

Memorizar y recibir emisoras

Advertencia

Cuando sintonice emisoras mientras conduce, utilice (BTM) para prevenir accidentes.

Memorizar automáticamente — BTM

1 Pulse repetidamente **(SOURCE)** hasta que aparezca “TUNER” (Sintonizador). Para cambiar la banda, pulse repetidamente **(MODE)**. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, MW o LW.

2 Pulse sostenidamente el botón Select. Se visualiza la configuración.

3 Gire el dial de control hasta que aparezca “BTM” y, seguidamente, pulse el botón Select.

El aparato memoriza emisoras en los botones numerados, en el orden de su frecuencia. Cuando se ha memorizado un ajuste, suena un pitido.

Memorizar manualmente

1 Mientras está sintonizando la emisora que quiere memorizar, pulse sostenidamente un número de botón del **(1)** al **(6)** hasta que aparezca “MEM” (Memoria).

Nota

Si trata de memorizar otra emisora en el mismo número de botón, ésta reemplazará a la emisora previamente memorizada en él.

Aviso

Cuando se memoriza una emisora RDS, se memoriza asimismo el ajuste AF/TA (página 16).

Recibir las emisoras memorizadas

1 Seleccione la banda y, a continuación, pulse un número de botón del **(1)** al **(6)**.

Sintonización automática

1 Seleccione la banda y, a continuación, pulse **(SEEK)** +/- para buscar la emisora. El escaneo se detiene cuando el aparato recibe una emisora. Repita este proceso hasta que se reciba la emisora deseada.

Aviso

Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, pulse sostenidamente **(SEEK)** +/- para localizar la frecuencia aproximada; a continuación pulse repetidamente **(SEEK)** +/- para ajustar exactamente la frecuencia deseada (sintonización manual).

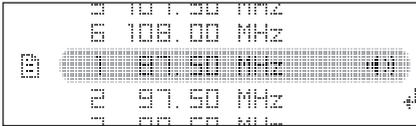
Recibir una emisora a través de una lista — LIST

Usted puede visualizar la lista de frecuencias.

1 Seleccione la banda y, a continuación, pulse Q (LIST).

Aparece la lista prefijada.

2 Gire el dial de control hasta que aparezca la emisora deseada.



3 Pulse el botón Select para recibir la emisora.

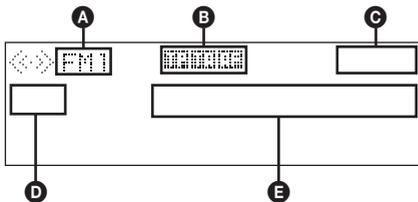
La visualización regresa al modo normal de recepción.

RDS

Descripción general

Las emisoras FM con servicio Radio Data System (RDS) envían una información digital inaudible junto a la señal normal del programa de radio.

Elementos visualizables



A Banda de radio, Función

B TP/TA/AF*1

C Reloj

D Número prefijado

E Frecuencia*2 (Nombre del programa en servicio), datos RDS

*1 Cuando está ajustado a Information "On":
– "TP" se ilumina mientras se recibe "TP".
– "TA"/"AF" se iluminan mientras "TA"/"AF" está en On.

*2 Mientras se está recibiendo una emisora RDS, se visualiza "RDS" en el lado izquierdo de la indicación de la frecuencia.

Servicios RDS

Este aparato proporciona automáticamente servicios RDS en la forma siguiente:

AF

Selección y resintoniza la emisora con la señal más fuerte en la red. Utilizando esta función, puede escuchar continuamente el mismo programa durante un largo trayecto sin necesidad de resintonizar la misma emisora de forma manual.

TA/TP

Proporcionan información y programas sobre el estado del tráfico.

Cualquier información o programa que se reciba, interrumpirá momentáneamente la fuente seleccionada en escucha.

PTY

Visualiza el tipo de programa que se está recibiendo. También busca el tipo de programa que usted ha seleccionado.

CT

Los datos CT de la transmisión RDS ajustan la hora local en el reloj.

Notas

- Dependiendo del país o región, puede darse el caso de que no todas las funciones RDS estén disponibles.
- RDS no funcionará si la señal es demasiado débil, o bien si la emisora que está sintonizando no transmite datos RDS.

Ajustar AF y TA

1 Pulse repetidamente **AF/TA** hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para
AF on	activar AF y desactivar TA.
TA on	activar TA y desactivar AF.
AF/TA on	activar ambos AF y TA.
AF/TA off	desactivar ambos AF y TA.

Memorizar emisoras RDS con los ajustes AF y TA

Usted puede prefijar emisoras RDS con el ajuste AF/TA. Si utiliza la función BTM, solamente se memorizan emisoras RDS con el mismo ajuste AF/TA.

Si las prefija manualmente, puede memorizar emisoras RDS y no-RDS con el ajuste AF/TA para cada una de ellas.

- 1 Ajuste AF/TA; seguidamente memorice la emisora con BTM o manualmente.

Recepción de anuncios de emergencia

Con AF o TA activados, los anuncios de emergencia interrumpirán automáticamente la fuente seleccionada en escucha.

Aviso

Si usted ajusta el nivel del volumen durante un anuncio de tráfico, este nivel quedará memorizado para los subsiguientes anuncios de tráfico, independientemente del volumen que tenga ajustado en la audición normal.

Permanecer sintonizado con un programa regional — REG

Cuando la función AF está activada: el ajuste en fábrica de este aparato limita la recepción a una región específica, por lo tanto no podrá conectarse a otra emisora regional con una frecuencia más potente.

Si usted abandona el área de recepción de este programa regional, ajuste "Regional Off" en la configuración durante la recepción en FM (página 33).

Nota

Esta función no es operativa en el Reino Unido y en algunas otras áreas.

Función Local Link (Conexión local) (solamente en el Reino Unido)

Esta función le permite seleccionar otras emisoras locales en la misma área, incluso si no están memorizadas en sus botones numerados.

- 1 Durante la recepción FM, pulse un botón numerado (① al ⑥) en el cual haya una emisora local memorizada.
- 2 En el transcurso de 5 segundos, pulse de nuevo el botón numerado de la emisora local. Repita ese proceso hasta que reciba la emisora local deseada.

Seleccionar PTY (Tipos de programa)

- 1 Pulse sostenidamente (AF/TA) (PTY) durante la recepción en FM.



Si la emisora está transmitiendo datos PTY, aparece el nombre del tipo de programa en escucha.

- 2 Gire el dial de control del volumen hasta que aparezca la emisora deseada.

3 Pulse el botón Select.

El aparato empieza a buscar una emisora que esté emitiendo el tipo de programa seleccionado.

Tipos de programa

News (Noticias), **Current Affairs** (Temas de actualidad), **Information** (Información), **Sport** (Deportes), **Education** (Educación), **Drama** (Drama), **Cultures** (Cultura), **Science** (Ciencia), **Varied Speech** (Programas hablados diversos), **Pop Music** (Música Pop), **Rock Music** (Música Rock), **Easy Listening** (Música ambiental), **Light Classics M** (Música clásica ligera), **Serious Classics** (Música clásica), **Other Music** (Otros tipos de música), **Weather & Metr** (Estado del tiempo y meteorología), **Finance** (Finanzas), **Children's Progs** (Programas infantiles), **Social Affairs** (Temas sociales), **Religion** (Religión), **Phone In** (Llamada telefónica), **Travel & Touring** (Viajes y Turismo), **Leisure & Hobby** (Ocio y Aficiones), **Jazz Music** (Música de Jazz), **Country Music** (Música Country), **National Music** (Música del país), **Oldies Music** (Música retro), **Folk Music** (Música folklórica), **Documentary** (Documentales)

Nota

Esta función no se puede utilizar en países o áreas donde no estén disponibles datos PTY.

Ajustar CT

- 1 Ajuste "CT On" en la configuración (página 33).

Notas

- La función CT puede no actuar, incluso si se está recibiendo una emisora RDS.
- Puede darse una diferencia entre la hora ajustada mediante la función CT y la hora local real.

Reproducir un disco

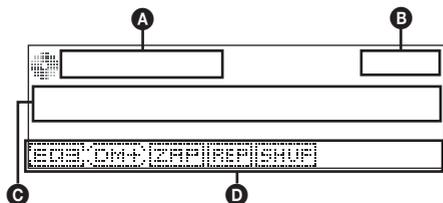
- 1 Pulse **(OPEN)**.
- 2 Inserte el disco (con la etiqueta hacia arriba).
- 3 Cierre el panel frontal.
La reproducción se inicia automáticamente.

Expulsar el disco

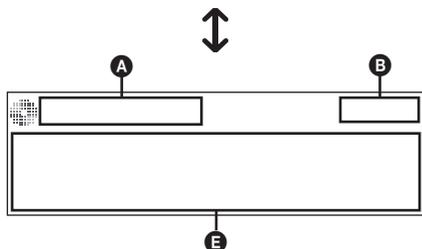
- 1 Pulse **(OPEN)**.
- 2 Pulse **▲**.
El disco es expulsado.
- 3 Cierre el panel frontal.

Elementos visualizables

Para cambiar los elementos visualizados, pulse **(DSPL)**.



- A** Fuente
- B** Reloj
- C** Nombre de la pista*, Nombre del intérprete*, Nombre del Disco/álbum*
- D** Predeterminar el EQ3 Paramétrico / DM+ Avanzado / ZAPPIN / Repeat / Shuffle



- A** Fuente
- B** Reloj
- E** Nombre del intérprete*, Nombre del Disco/álbum*, Nombre de la pista*, Número del Disco/álbum, Número de la pista, Tiempo de reproducción transcurrido

* Se visualiza la información de un CD TEXT, MP3/WMA/AAC.

Aviso

Los elementos visualizados pueden diferir en función del tipo de disco, del formato de grabación y de los ajustes.

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse repetidamente **① (REP)** ó **② (SHUF)** hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
Repeat Track	la pista ininterrumpidamente.
Repeat Album*	álbum repetidamente.
Shuffle Album*	álbum en orden aleatorio.
Shuffle Disc	el disco en orden aleatorio.

* Cuando se está reproduciendo un archivo MP3/WMA/AAC.

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione "Repeat Off" o "Shuffle Off."

Dispositivos USB

Para detalles sobre la compatibilidad de su aparato USB, visite la página web de ayuda.

Página web de ayuda

<http://support.sony-europe.com/>

- Se pueden utilizar los aparatos USB de los tipos MSC (Mass Storage Class - Clase de almacenamiento masivo) y MTP (Media Transfer Protocol - Protocolo de transferencia de medios), que se ajusten al USB estándar.
- Los códigos correspondientes son: MP3 (.mp3), WMA (.wma) y AAC (.m4a).
- Se recomienda hacer una copia de seguridad en un dispositivo USB.

Nota

Conecte el dispositivo USB después de haber puesto en marcha el motor.

Dependiendo del aparato USB, se pueden producir un mal funcionamiento o daños si aquel es conectado antes de arrancar el motor.

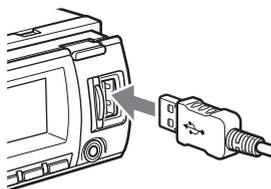
Reproducir un dispositivo USB

1 Abra la cubierta del USB.



2 Conecte el dispositivo USB al terminal USB.

Cuando utilice un cable para conectarlo, use el que se suministra con el propio aparato USB.



Se inicia la reproducción.

Si ya tiene un aparato USB conectado, pulse repetidamente (SOURCE) hasta que aparezca "USB" para así iniciar la reproducción.

Pulse (OFF) para detener la reproducción.

Desconectar el aparato USB

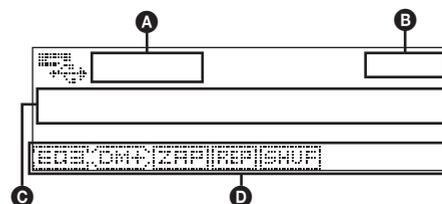
- 1 Detenga la reproducción del aparato USB.
- 2 Extraiga el aparato USB. Si usted desconecta su aparato USB durante la reproducción, pueden resultar dañados los datos.

Notas

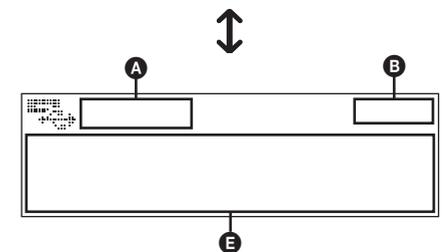
- No utilice aparatos USB tan grandes o pesados que puedan caerse debido a la vibración, o provocar que se afloje la conexión.
- No extraiga el panel frontal durante la reproducción de un aparato USB, ya que de hacerlo así pueden resultar dañados los datos del mismo.
- Este aparato no puede reconocer dispositivos USB mediante un hub USB.
- Si se desconecta el USB durante la reproducción, aparece "NO Device" (No hay ningún aparato conectado) en la pantalla del aparato principal.

Elementos visualizables

Para cambiar los elementos visualizados, pulse (DSPL).



- A** Fuente
- B** Reloj
- C** Nombre de la pista, Nombre del intérprete, Nombre del álbum
- D** EQ3 Paramétrico predeterminado / DM+ Avanzado / ZAPPIN / Repetido / Aleatorio*



- A** Fuente
- B** Reloj
- E** Nombre del intérprete, Nombre del álbum, Nombre de la pista, Número del Álbum, Número de la pista, Tiempo de reproducción transcurrido

continúa en la página siguiente →

Notas

- Los elementos visualizados pueden diferir en función del tipo de aparato USB, del formato de grabación y de los ajustes.
- El número máximo de datos visualizables es como sigue:
 - carpetas (álbumes): 128
 - archivos (pistas) por carpeta: 512
- No deje un aparato USB en un coche aparcado, ya que puede resultar dañado.
- El inicio de la reproducción puede demorarse, dependiendo de la cantidad de datos grabados.
- Los archivos DRM (Digital Rights Management - Tratamiento de los derechos digitales) pueden no ser reproducidos.
- Durante la reproducción, o durante el retroceso o el avance rápido de un archivo MP3/WMA/AAC de tipo VBR (Variable Bit Rate - Velocidad variable de transferencia de bits), el tiempo de reproducción transcurrido puede no visualizarse correctamente.
- Los siguientes archivos MP3/WMA/AAC no se pueden reproducir:
 - compresión sin pérdidas
 - protegido por copyright

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse repetidamente **1 (REP)** o **2 (SHUF)** hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
Repeat Track	la pista ininterrumpidamente.
Repeat Album	álbum repetidamente.
Shuffle Album	álbum en orden aleatorio.
Shuffle Device	el aparato en orden aleatorio.

Al cabo de 3 segundos, el ajuste queda completado.

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione “Repeat Off” o “Shuffle Off”.

iPod

Para detalles sobre la compatibilidad de su iPod, consulte “Acerca de iPod” en la página 36 ó visite la página web de ayuda.

En estas Instrucciones de uso, “iPod” se utiliza como una referencia general para las funciones iPod en el iPod y el iPhone, a menos de que esté especificado en forma distinta en el texto o en las ilustraciones.

Página web de ayuda

<http://support.sony-europe.com/>

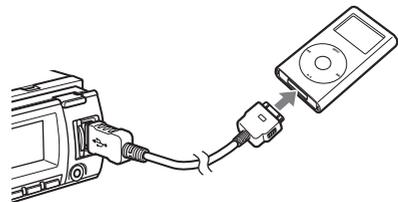
Reproducir desde un iPod

Antes de conectar el iPod, disminuya al volumen del aparato principal.

- 1 Deslice la cubierta del USB.



- 2 Conecte el iPod al terminal USB mediante el conector de acoplamiento “Dock” al cable USB.



El iPod se pondrá en marcha automáticamente y aparecerá la visualización en la pantalla del iPod, según se indica a continuación*.



Aviso

Recomendamos el cable USB RC-100IP (no suministrado) para empalmar al conector de acoplamiento.

La reproducción de las pistas en el iPod se inicia automáticamente desde el último punto reproducido. Si ya tiene un iPod conectado, para iniciar la reproducción pulse repetidamente (SOURCE) hasta que aparezca “USB” o “iPod”.

* Si la última vez el iPod fue reproducido mediante control del pasajero, no aparecerá.

3 Pulse (MODE) para seleccionar el modo de reproducción.

El modo cambia como sigue:

**Modo Reanudar → Modo Álbum →
Modo Pista → Modo Podcast* →
Modo Género → Modo Lista de
reproducción → Modo intérprete**

* Puede no aparecer dependiendo del ajuste de la iPod.

4 Ajustar el volumen.

Pulse (OFF) para detener la reproducción.

Extraer el iPod

1 Detenga la reproducción del iPod.

2 Extraiga el iPod.

Advertencia para el iPhone

Cuando conecte un iPhone mediante USB, el volumen del teléfono es controlado por el propio iPhone. Con objeto de evitar un repentino sonido muy fuerte después de una llamada, no incremente el volumen en el aparato principal durante una llamada telefónica.

Notas

- No extraiga el panel frontal durante la reproducción de un aparato USB, ya que de hacerlo así pueden resultar dañados los datos del mismo.
- Este aparato no reconoce un iPod a través de un hub USB.

Avisos

- Cuando se gira la llave de encendido a la posición ACC, o bien el aparato está en marcha, el iPod se recarga.
- Si se desconecta el iPod durante la reproducción, aparece “NO Device” (No hay ningún aparato conectado) en la pantalla del aparato principal.

Modo Reanudar

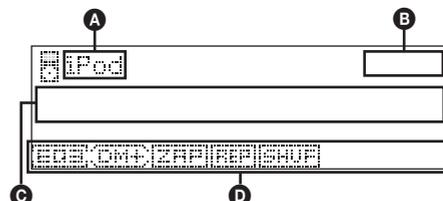
Cuando el iPod está conectado al conector Dock, el modo de este aparato cambia al modo Reanudar y la reproducción se inicia en el modo configurado por el iPod.

En modo Reanudar, los siguientes botones no funcionan.

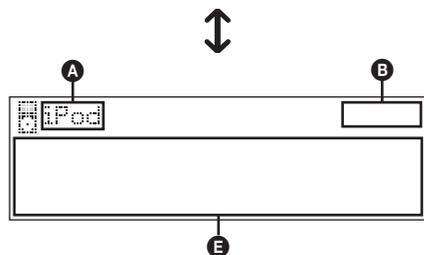
- (1) (REP)
- (2) (SHUF)

Elementos visualizables

Para cambiar los elementos visualizados, pulse (DSPL).



- A** Indicación de fuente (iPod)
- B** Reloj
- C** Nombre de la pista, Nombre del intérprete, Nombre del álbum
- D** EQ3 Paramétrico predeterminado / DM+ Avanzado / ZAPPIN / Repetido / Aleatorio*



- A** Indicación de fuente (iPod)
- B** Reloj
- E** Nombre del intérprete, Nombre del álbum, Nombre de la pista*, Número total de pistas*, Tiempo de reproducción transcurrido*

* Oculto durante el control del pasajero.

Aviso

Cuando se cambia un álbum / podcast / género / intérprete / lista de reproducción, aparece momentáneamente su número.

Nota

Algunas letras almacenadas en el iPod pueden no visualizarse correctamente.

Configurar el modo de pantalla.

1 Durante la reproducción pulse

(MODE).

El modo cambia como sigue

Modo álbum → **Modo pista** → **Modo Podcast*** → **Modo género** → **Modo lista de reproducción** → **Modo intérprete**

* Puede no aparecer dependiendo del ajuste del iPod.

Omitir álbumes, podcasts, géneros, listas de reproducción e intérpretes

Para	Pulse
Omitir	Ⓧ/Ⓨ (ALBUM -/+) [pulse una vez para cada uno]
Omitir continuamente	Ⓧ/Ⓨ (ALBUM -/+) [pulse sostenidamente en el punto deseado]

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

1 Durante la reproducción, pulse repetidamente ① (REP) ó ② (SHUF) hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
Repeat Track	la pista ininterrumpidamente.
Repeat Album	álbum repetidamente.
Repeat Podcast	podcast repetidamente.
Repeat Artist	intérprete repetidamente.
Repeat Playlist	lista de reproducción repetidamente.
Repeat Genre	género repetidamente.
Shuffle Album	álbum en orden aleatorio.
Shuffle Podcast	podcast en orden aleatorio.
Shuffle Artist	intérprete en orden aleatorio.
Shuffle Playlist	lista de reproducción en orden aleatorio.
Shuffle Genre	género en orden aleatorio.
Shuffle Device	el aparato en orden aleatorio.

Al cabo de 3 segundos, el ajuste queda completado.

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione “Repeat Off” o “Shuffle Off.”

Operar un iPod directamente — Control del pasajero

Usted puede operar un iPod conectado al conector Dock o directamente.

1 Durante la reproducción, pulse sostenidamente (MODE).

Aparece “Mode iPod” y usted podrá operar el iPod directamente.

Para salir del control del pasajero

Pulse sostenidamente (MODE).

Entonces aparecerá “Mode Audio” y el modo de reproducción cambiará a “Resuming Mode” (Modo Reanudar).

Notas

- El volumen puede ser ajustado en el aparato.
- Si se cancela este modo, la configuración “repetida” se cancelará.

Bluetooth (Llamada manos libres y transferencia de música)

Antes de usar la función Bluetooth

Funcionamiento del Bluetooth

Para usar la función Bluetooth, es necesario efectuar el siguiente proceso.

1 Vincular

Cuando se conectan aparatos Bluetooth por primera vez, se requiere registrarlos mutuamente con el aparato principal. Esta acción se llama “pairing” (vinculación). Este registro solamente se requiere la primera vez, puesto que este aparato y los demás dispositivos se reconocerán mutuamente de forma automática en las posteriores ocasiones. Usted puede vincular hasta 9 aparatos. (Dependiendo del aparato, puede ser necesario introducir una contraseña para cada conexión).

2 Conexión

Para usar el aparato una vez está vinculado, inicie la conexión. En ocasiones, la vinculación permite conectar automáticamente.

3 Llamada manos libres / Transferencia de música

Usted puede hablar manos libres y escuchar música cuando se establece la conexión.

Para detalles sobre aparatos utilizables, visite la siguiente página de ayuda.

Página web de ayuda

<http://support.sony-europe.com/>

Configurar ajustes del Bluetooth

Antes de conectarlo a un aparato Bluetooth, configure los ajustes Bluetooth en este aparato.

1 Pulse **(BT)**.

Aparece el menú de ajustes Bluetooth.



2 Gire el dial de control hasta que aparezca el elemento deseado en el menú y, seguidamente, pulse el botón Select.

Dependiendo del ajuste, se pueden ajustar otros elementos girando de nuevo el dial de control.

3 Gire el dial de control para seleccionar el ajuste y, seguidamente, pulse el botón Select.

Para regresar a la visualización previa

Pulse **(BACK)**.

Para salir del menú de ajustes Bluetooth.

Pulse **(BT)**.

Menú de ajustes Bluetooth

Señal

Conmuta la señal de salida del Bluetooth de este aparato a “On” u “Off”.

– “On”: para emitir la señal Bluetooth.

– “Off”: para no emitir la señal Bluetooth.

Asegúrese de conmutar a “On” cuando conecte desde un aparato Bluetooth.

Visibilidad

Permite a otros aparatos Bluetooth buscar este aparato.

– “Show” (Exhibido): para permitir la búsqueda a otros aparatos.

– “Hide” (Escondido): para no permitir la búsqueda a otros aparatos.

Asegúrese de ajustar a “Show” cuando busca este aparato desde un dispositivo Bluetooth.

Nombre del dispositivo

Cambia el nombre de este aparato que se visualiza en el dispositivo conectado. (Ajuste por defecto: “XPLOD”) Seleccione “Rename” (Poner nuevo nombre) e introduzca caracteres. Se pueden introducir hasta 13 caracteres. Para restaurar “XPLOD”, seleccione “Default”.

Search (Buscar)

Búsquedas para otros aparatos Bluetooth (página 24).

Lista de aparatos

Muestra la lista de aparatos registrados.

Seleccione el nombre del aparato a conectar a, o a desconectar de este aparato. Para borrar todos los aparatos, seleccione “Delete All”.

Respuesta automática

“Off”: para no iniciar la recepción de una llamada **(manos libres)** hasta que sea pulsado el dispositivo.

– “Short”: para iniciar automáticamente la recepción de una llamada, unos 3 segundos después de ser recibida.

– “Long”: para iniciar automáticamente la recepción de una llamada, unos 10 segundos después de ser recibida.

Tono de llamada

Cambia el tono de llamada.

– “Cellular*1”: para hacer sonar el tono de llamada ajustado en el teléfono móvil.

– “Default”: para hacer sonar el tono de llamada de este aparato.

Modo EC/NC*2 (Modo Eliminator de eco / Eliminator de ruido)

Reduce el eco y el ruido en conversaciones telefónicas. Habitualmente ajuste a “Mode 1”. Si la calidad del sonido no es satisfactoria, ajuste a “Mode 2” u “Off”.

MIC Gain*2 (Ganancia del micrófono)
Cambia el nivel del volumen: “-2,” “-1,” “0,” “+1,” “+2.”

MIC Select*3 (Seleccionar micrófono)
– “External”: para cambiar automáticamente al micrófono externo, cuando éste está conectado.
– “Internal”: para seleccionar solamente el micrófono incorporado.

Inicializar
Inicializa todos los ajustes relativos al Bluetooth (página 31).

*1 *Dependiendo del tipo de teléfono móvil, es posible que suene el tono de llamada de este aparato aunque esté ajustado a “Cellular”.*

*2 *Configurable durante una llamada.*

*3 *No se puede cambiar durante una llamada.*

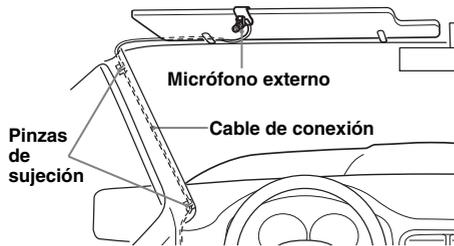
Notas

- Para detalles sobre los ajustes de otros aparatos Bluetooth, consulte los respectivos manuales.
- Si usted selecciona “Initialize”, se borran todos los ajustes memorizados del menú Llamada (Call) y del menú Ajustes Bluetooth (Bluetooth Settings).

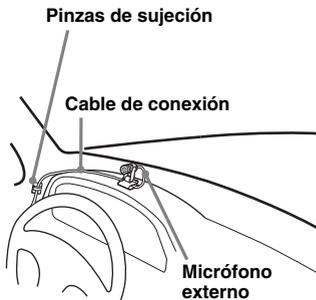
Micrófono externo XA-MC10

Conectando un micrófono externo al conector de entrada de micrófono, usted puede mejorar la calidad de audio mientras habla a través de este aparato

Instalar el visor antisol



Instalar en el salpicadero



Aviso
Usted puede ajustar la prioridad de micrófono (página 24).

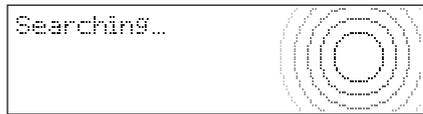
Registrar la vinculación

Primeramente, registre (“pair”) un aparato Bluetooth (teléfono móvil, etc.) y, a continuación, este aparato con cada uno de los aparatos registrados. Usted puede vincular hasta 9 aparatos. Una vez que la vinculación está establecida, no es necesario volver a registrarla.

Búsqueda de un aparato Bluetooth desde este aparato.

Compruebe previamente que el otro aparato Bluetooth esté configurado para permitir la búsqueda (descubrible).

- 1 Pulse (BT).**
Aparece el menú de ajustes Bluetooth.
- 2 Gire el dial de control para seleccionar “Search” y, seguidamente, pulse el botón Select.**



Se inicia el proceso de búsqueda de un aparato conectable, entonces aparece en una lista el nombre(s) del aparato(s) detectado(s). Si un nombre de aparato no se puede recibir, se visualiza Bluetooth Device Address. La duración de la búsqueda varía en función del número de aparatos Bluetooth.

- 3 Gire el dial de control para seleccionar el aparato y, seguidamente, pulse el botón Select.**
- 4 Seleccione su conexión deseada, “Handsfree Connect” o “Audio Connect” (“Manos libres” o “Audio”).**
Se inicia la vinculación.

- 5 Introduzca una contraseña*.**
Introduzca la misma contraseña para este aparato y para el dispositivo a conectar, utilizando el dial de control o el mando a distancia. La contraseña puede ser su número escogido, o el número predeterminado en el aparato a conectar. Para detalles, consulte el manual del aparato a conectar.



- 6 Pulse el botón Select para confirmar.**
Aparece “Connection Complete” y la conexión está completada. Durante la conexión aparece “” o “”.

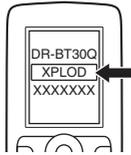
* La contraseña (Passcode) puede también ser denominada "Passkey", "PIN code", "PIN number" o "Password", etc., dependiendo de cada aparato.

Búsqueda de este aparato desde un dispositivo Bluetooth.

Verifique los ajustes Bluetooth: "Signal" ajustado a "On" y "Visibility" ajustado a "Show" (página 23).

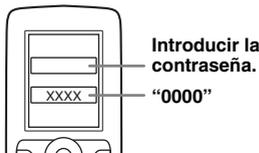
1 Ajuste el dispositivo Bluetooth para buscar este aparato.

En la pantalla del dispositivo conectado aparece una lista de los aparatos detectados. Este aparato se visualiza como "XPL0D*1" en el aparato a conectar.



2 Si en la pantalla del aparato a conectar se requiere introducir Passcode*2, introduzca la contraseña.

Introduzca la misma contraseña (p.ej., "0000") para el aparato a conectar y para este aparato, utilizando el dial de control o el mando a distancia.



Este aparato y el dispositivo Bluetooth memorizan mutuamente la información, y cuando la vinculación ya está registrada, el aparato está listo para efectuar la conexión con el dispositivo Bluetooth.

3 Ajuste el aparato Bluetooth para conectarlo a este aparato.

Aparece "Connection Complete" y la conexión está completada. Cuando la conexión ya está registrada, aparecen "📶" o "📶".

*1 Default, se puede cambiar.

*2 La contraseña (Passcode) puede también ser denominada "Passkey", "PIN code", "PIN number" o "Password", etc., dependiendo de cada aparato.

Notas

- Mientras esté conectado un aparato Bluetooth, este aparato no puede ser detectado desde otro aparato. Desconecte la conexión establecida y busque este aparato desde otro dispositivo.
- Dependiendo del aparato a conectar, puede no ser posible la búsqueda desde este aparato. En este caso, busque este aparato desde el aparato a conectar.
- Si usted hace la búsqueda desde este aparato y desde el aparato a conectar simultáneamente, este aparato no reconocerá el aparato a conectar.
- La búsqueda o la conexión puede tomar algún tiempo.
- Dependiendo del aparato a conectar, la visualización de la conexión aparece antes de introducir la contraseña.
- El tiempo límite para introducir la contraseña difiere dependiendo de cada aparato.
- Este aparato no puede ser conectado a un dispositivo que solamente acepte HSP (Head Set Profile - Auriculares).

Acerca de los iconos Bluetooth.

Este aparato utiliza los siguientes iconos.

	encendido: Señal Bluetooth On off: Señal Bluetooth Off
	encendido: Conexión activada centelleando: Conectando off: No hay conexión
	encendido: Conexión activada centelleando: Conectando off: No hay conexión
	Indicación de la potencia de señal del teléfono móvil conectado*
	Batería restante del teléfono móvil conectado*

* Se vuelve gris sin conexión manos libres. Difiere en el caso de un teléfono móvil.

Conexión

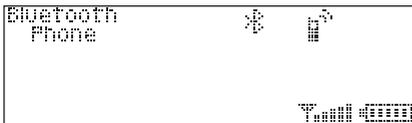
Si ya se ha conseguido la vinculación, inicie la operación desde aquí.

Conectar un teléfono móvil.

1 Asegúrese de que ambos elementos, este aparato y un teléfono móvil, están conmutados a la señal Bluetooth On.

2 Conecte a este aparato usando el teléfono móvil.

Cuando la conexión ya está registrada, aparece “”.



Conectar a aparatos registrados

1 Pulse .

Aparece el menú de ajustes Bluetooth.

2 Gire el dial de control para seleccionar “Device List” y, seguidamente, pulse el botón Select.

Muestra la lista de aparatos registrados.

3 Seleccione el aparato a conectar.

4 Seleccione “Handsfree Connect” (Manos libres).

Aparece “Connection Complete” y la conexión está completada.

Durante la conexión aparece “.

Para detener la conexión

Seleccione “Handsfree Disconnect” en el paso 4.

Borrar el registro de un aparato conectado

Seleccione “Delete” en el paso 4.

Nota

Mientras se transfiere audio Bluetooth, puede suceder que se oiga ruido sobre el sonido de la reproducción.

Aviso

Con la señal Bluetooth o cuando el encendido está conmutado a On, este aparato reconecta automáticamente el último teléfono móvil conectado. Pero la conexión automática también depende de las características del teléfono móvil. Si este aparato no lo reconoce automáticamente, haga la conexión de forma manual.

Conectar un equipo de audio

1 Asegúrese de que ambos elementos, este aparato y un aparato de audio, estén conmutados a la señal Bluetooth On.

2 Conéctelo a este aparato usando el dispositivo de audio.

Cuando la conexión ya está registrada, aparecen “.



Conectar a aparatos registrados

1 Pulse .

Aparece el menú de ajustes Bluetooth.

2 Gire el dial de control para seleccionar “Device List” y, seguidamente, pulse el botón Select.

Muestra la lista de aparatos registrados.

3 Seleccione el aparato a conectar.

4 Seleccione “Audio Connect”.

Aparece “Connection Complete” y la conexión está completada.

Durante la conexión aparece “.

Conectar el último aparato de audio conectado desde este aparato

Pulse  con la fuente “Bluetooth Audio” seleccionada.

Para detener la conexión

Seleccione “Handsfree Disconnect” en el paso 4.

Borrar el registro de un aparato conectado

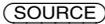
Seleccione “Delete” en el paso 4.

Llamada manos libres

Compruebe de antemano que el aparato y el teléfono móvil estén conectados.

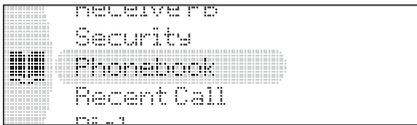
Hacer llamadas

Usted puede hacer una llamada desde el teléfono móvil conectado utilizando este aparato. Puede hacer una llamada desde la agenda de un teléfono móvil a través de este aparato (página 28).

1 Pulse repetidamente  **hasta que aparezca “Bluetooth Phone”.**

2 Pulse  **(manos libres).**

Aparece el menú CALL (Llamada).



3 Gire el dial de control hasta que aparezca el elemento deseado en el menú y, seguidamente, pulse el botón Select.

Dependiendo del ajuste, se pueden ajustar otros elementos girando de nuevo el dial de control.

Call menu (menú de llamada)

Phonebook*1 (Agenda telefónica)

Seleccione en este aparato desde la lista de la agenda (página 29) (Máximos contactos memorizables: 300).

Recent Call*1 (Llamada reciente)

Seleccione desde el historial de llamadas marcadas o recibidas. (Máximos nombres y números de teléfono memorizables: 20). Seleccione “Delete” para borrar un nombre y un número de teléfono, “Delete All” para borrarlos todos.

Dial

Introduce el número de teléfono usando el dial de control o el mando a distancia.

Receive PB*1*2 (Recibir la agenda)

Recibe y memoriza los datos de la agenda telefónica desde un teléfono móvil (página 29).

Seguridad

Bloquea la información personal mediante el ajuste de una contraseña de 4 dígitos.

Si usted configura la seguridad, aparece “Security Code” cuando se utilizan los menús arriba mencionados. Para desbloquear la seguridad, introduzca la contraseña. Usted puede utilizar este aparato sin volver a introducir la contraseña hasta que lo apague.

*1 Si está configurada “Security”, aparece “Security Code” y no puede funcionar.

*2 Si se usa un carácter que no es visualizable en este aparato, no se visualiza correctamente.

Llamar desde la agenda con este aparato

1 Gire el dial de control para seleccionar “Phonebook” y, seguidamente, pulse el botón Select.

2 Seleccione una inicial desde el abecedario de la lista.

3 Seleccione un nombre en la lista de nombres.

4 Seleccione un número de teléfono en la lista de números.

5 Seleccione “Call” (Llamar)

Llamar desde el historial de llamadas de este aparato

1 Gire el dial de control para seleccionar “Recent Call” y, seguidamente, pulse el botón Select.

2 Seleccione un nombre y un número en el historial de llamadas.

3 Seleccione “Call” (Llamar)

Nota

Solamente puede llamar desde el historial de llamadas de este aparato.

Llamar marcando el número de teléfono

1 Gire el dial de control para seleccionar “Dial” y, seguidamente, pulse el botón Select.

2 Introduzca el número de teléfono usando los botones numerados, el dial de control, o el mando a distancia de tarjeta.

3 Seleccione “Yes” (Sí)

Para introducir “+”, pulse sostenidamente la tecla 0 en el mando a distancia de tarjeta.

Llamar mediante un número prefijado

Usted debe memorizar previamente un número de teléfono en el “Preset Dial” (página 30).

1 Pulse los botones del  al  con la fuente “Bluetooth Phone” seleccionada.d.

2 Seleccione “Yes.”

Prefijar el volumen del tono de llamada y de la voz del usuario

Usted puede prefijar el nivel del volumen del tono de llamada y de la voz del usuario.

Para ajustar el tono de llamada:

Gire el dial de control mientras esté sonando la llamada en el teléfono. Aparece “Ring Volume” y puede ajustar el volumen del tono.

Para ajustar la voz del usuario:

Gire el dial de control con la fuente “Bluetooth Phone” seleccionada. Aparece “Talk Volume” y puede ajustar el volumen de la voz del usuario.

Enviar tonos DTMF (Dual Tone Multiple Frequency - Tono doble de frecuencia múltiple)

Usted puede enviar tonos DTMF.

Para enviar tonos DTMF, pulse los botones numerados requeridos (0 – 9, * o #), o bien en el mando a distancia de tarjeta.

Para finalizar una llamada

Pulse de nuevo  (Handsfree), u .

Nota

Aunque se ha finalizado la llamada, la conexión Bluetooth no se cancela.

Ajuste de Mic Gain (Ganancia del micrófono)

Durante una llamada, usted puede cambiar los niveles del volumen (“-2”, “-1”, “0”, “+1”, “+2”) para ajustar un nivel adecuado para el interlocutor.

Aviso

Si configura “Auto Answer” a On, la llamada se recibe automáticamente en el plazo de tiempo previamente ajustado (página 23).

Recibir llamadas

Cuando se recibe una llamada, se emite un tono de timbre a través de los altavoces del coche.

1 Pulse (manos libres) cuando se reciba una llamada anunciada mediante el tono de timbre.

Se inicia la activación de la llamada.

Nota

El micrófono de este aparato está localizado en la parte posterior del panel frontal (página 10). No cubra el micrófono con cinta adhesiva, etc.

Para rechazar una llamada

Pulse .

Transferir una llamada

Para activar/desactivar el aparato apropiado (este aparato o un teléfono móvil), vea las siguientes instrucciones.

1 Pulse o use su teléfono móvil.

Para detalles sobre el funcionamiento del teléfono móvil, consulte el manual de su teléfono.

Nota

Dependiendo del teléfono móvil, la conexión manos libres puede cortarse cuando se efectúa la transferencia de llamada.

Acceder una Agenda en un teléfono móvil — Phonebook Access

Usted puede acceder a la agenda de un teléfono móvil mediante este aparato.

Esta función puede no ser accesible, dependiendo del teléfono móvil.

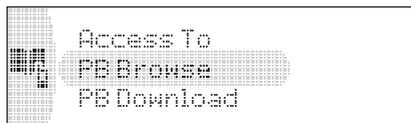
Nota sobre PBAP (Acceso a agenda)

El teléfono móvil admite PBAP, solamente en conexión manos libres.

1 Pulse repetidamente hasta que aparezca “Bluetooth Phone”.

2 Pulse .

Aparece el menú Phonebook Access.



3 Gire el dial de control hasta que aparezca el elemento deseado en el menú y, seguidamente, pulse el botón Select.

Dependiendo del ajuste, se pueden configurar otros elementos girando de nuevo el dial de control.

Menú Phonebook Access

Acceso a

Cambia el acceso a la agenda de un teléfono móvil, a “Local” o a “SIM”.

– “Local”: para acceder a los datos de la agenda en la memoria de un teléfono móvil.

– “SIM”: para acceder a los datos de SIM.

PB Browse

Explora la agenda en un teléfono móvil para hacer una llamada.

PB Download*

Descarga datos de la agenda de un teléfono móvil (página 29).

* Si está configurada “Security”, aparece “Security Code” y no puede funcionar.

Nota

Mantenga el teléfono móvil en modo en espera (standby).

Llamar desde una agenda en un teléfono móvil

1 Gire el dial de control para seleccionar “PB Browse” y, seguidamente, pulse el botón Select.

2 Seleccione una inicial desde el abecedario de la lista.

3 Seleccione un nombre en la lista de nombres.

4 Seleccione un número de teléfono en la lista de números.

5 Seleccione “Yes.”

Uso de la agenda

Notas sobre los datos de una agenda

- Los datos descargados desde una agenda de un teléfono móvil no se pueden ser sobrescritos por datos posteriores. Sin embargo, algunos datos (nombre, etc.) pueden quedar duplicados.
- Los datos de la agenda se pueden perder si este aparato resulta dañado.
- Cuando deseche este aparato, borre los datos de la agenda con "Initialize" (página 31).
- En la agenda se pueden memorizar hasta 300 contactos. Si trata de registrar más de 300 números, aparece "Memory Full" (Memoria llena).

Descargar datos de agenda desde Phonebook Access

El teléfono móvil admite PBAP, solamente en conexión manos libres.

- 1 Pulse Q (LIST/BROWSE).
- 2 Gire el dial de control para seleccionar "PB". Descargue," y seguidamente pulse el botón Select.
- 3 Aparece "Downloading" .
- 4 Aparece "Complete" cuando se completa la descarga.

Recibir datos de agenda desde un teléfono móvil

- 1 Pulse  (manos libres).
- 2 Gire el dial de control para seleccionar "Receive PB" y, seguidamente, pulse el botón Select. Aparece "Waiting...".
- 3 Envíe los datos de agenda mediante el teléfono móvil. Aparece "Data Receiving..." mientras se reciben los datos de la agenda. Aparece "Complete" cuando se completa la recepción.

Notas

- Antes de recibir datos de agenda, desconecte cualquier teléfono móvil o aparato de audio.
- Para cancelar la transferencia de datos de agenda, encienda el teléfono móvil.

Memorizar los números desde un historial de llamadas

- 1 Pulse  (manos libres).
- 2 Gire el dial de control para seleccionar "Recent Call" y, seguidamente, pulse el botón Select.
- 3 Seleccione un nombre y un número en el historial de llamadas.
- 4 Seleccione "Save to PB" (Guardar en PB).
- 5 Introduzca n nombre.
Se pueden introducir hasta 40 caracteres.

Para entrar en la agenda

Phonebook Access:

Esta función puede no ser accesible, dependiendo del teléfono móvil.

- 1 Pulse Q (LIST/BROWSE)
- 2 Gire el dial de control para seleccionar "PB Browse" y, seguidamente, pulse el botón Select. Aparece "Listing" mientras se accede a la agenda.

Agenda en este aparato:

- 1 Pulse  (manos libres).
- 2 Gire el dial de control para seleccionar "Phonebook" y, seguidamente, pulse el botón Select.

Memorizar un número determinado desde Phonebook Access

- 1 Entre en una agenda (página 29).
- 2 Seleccione contactos.
- 3 Seleccione "Save to Phonebook" (Guardar en agenda).
- 4 Seleccione "Yes."

Borrar de la agenda en este aparato

Esta función sólo se puede seleccionar en el menú CALL.

- 1 Entre en una agenda (página 29).
- 2 Seleccione un nombre que desea borrar.
- 3 Seleccione "Delete Contact" (Borrar contacto).
- 4 Seleccione "Yes."

Para borrar todos los datos de la agenda, seleccione "Delete All" en el paso 1. Después de borrar, verifique que se han eliminado correctamente todos los datos.

Cambiar un nombre en la agenda

Esta función sólo se puede seleccionar en el menú CALL.

- 1 Entre en una agenda (página 29).
- 2 Seleccione un nombre que desea borrar.
- 3 Seleccione "Edit Name."
- 4 Edite un nombre. Se pueden introducir hasta 40 caracteres.

Aviso

Para cambiar un número de teléfono, añadiendo un número nuevo y después borrar el actual

Usar la marcación predeterminada

Usted puede memorizar en el Preset Dial un número de teléfono de la agenda o del historial de llamadas.

Memorizar en el Preset Dial desde una agenda

Esta función sólo se puede seleccionar en el menú CALL.

- 1 Entre en una agenda (página 29).
- 2 Seleccione el número de teléfono a memorizar, seguidamente seleccione "Preset Memory".
- 3 Seleccione el número prefijado (P1 – P6) donde memorizar.

Memorizar en el Preset Dial desde el historial de llamadas

- 1 Pulse (handsfree - manos libres).
- 2 Gire el dial de control para seleccionar "Recent Call" y, seguidamente, pulse el botón Select.
- 3 Seleccione el nombre o número de teléfono a memorizar, seguidamente seleccione "Preset Memory".
- 4 Seleccione el número prefijado (P1 – P6) donde memorizar.

Activación del dial de voz.

Usted puede activar el marcado por voz con un teléfono móvil conectado a este aparato hablando a la tarjeta de voz integrada en el teléfono móvil y, seguidamente, haga la llamada.

- 1 **Pulse repetidamente** **hasta que aparezca "Bluetooth Phone".**
- 2 **Pulse sostenidamente** **(handsfree - manos libres).**
El teléfono móvil entra en el modo de marcado por voz.
- 3 **Hable a la tarjeta de voz integrada en el teléfono móvil.**
Su voz es reconocida y se produce la llamada.

Notas

- Compruebe de antemano que el aparato y el teléfono móvil estén conectados.
- Coloque previamente una tarjeta de voz en su teléfono móvil.
- Si activa el marcado por voz con un teléfono móvil conectado a este aparato, esta función puede no funcionar en algunos casos.
- Ruidos tales como el ruido del motor pueden interferir el reconocimiento del sonido. Con objeto de mejorar el reconocimiento de la voz, hágalo en condiciones de mínimo ruido.
- El marcado por voz puede no funcionar en algunas situaciones, dependiendo de la eficacia de la función de reconocimiento del teléfono móvil. Para más detalles, visite la página web de ayuda.
- No use el marcado por voz en el teléfono móvil durante la conexión manos libres.

Aviso

- Hable de la misma manera en que lo hizo cuando grabó en la tarjeta de voz.
- Grabe en la tarjeta de voz mientras está sentado en el coche, con la fuente "Bluetooth Phone" seleccionada en este aparato.

Transferencia de música

Escuchar música desde un aparato de audio

Usted puede escuchar la música de un aparato de audio en este aparato, si aquél admite la A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - Configuración avanzada de distribución de audio) de tecnología Bluetooth.

- 1 **Conecte este aparato a un aparato de audio (página 26).**
Durante la conexión aparece .
- 2 **Reduzca al mínimo el volumen en el aparato.**
- 3 **Pulse repetidamente** **hasta que aparezca "Bluetooth Audio".**
- 4 **Encienda el aparato de audio para iniciar la reproducción.**
- 5 **Ajuste el volumen en este aparato.**

Ajustar el nivel del volumen

El nivel de volumen es ajustable para cualquier diferencia entre el aparato principal y el equipo portátil de audio.

- 1 Inicie la reproducción en el aparato Bluetooth de audio, a un volumen moderado.
- 2 Ajuste el volumen en el aparato principal, a su nivel usual de escucha.
- 3 Pulse el botón Select.
- 4 Gire el dial de control para seleccionar "Bluetooth Audio Level" y, seguidamente, pulse el botón Select.
- 5 Gire el dial de control para ajustar el nivel de entrada ("+18dB" – "0dB" – "–8dB").

Funcionamiento de un aparato de audio con este aparato.

Usted puede realizar las siguientes operaciones en este aparato, si el aparato de audio admite la AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) de tecnología Bluetooth. (El funcionamiento difiere dependiendo del aparato de audio.)

Para	Pulse
Reproducir	(PAUSE)*1 en este aparato
Pausar	(PAUSE)*1 en este aparato
Omitir pistas	–/+ (/▶▶) [una vez para cada pista]

Reverso/ sostenidamente (SEEK) -/+
Avance rápido (◀◀/▶▶)

Reproducción ① (REP) en este aparato*2
repetida

Reproducción ② (SHUF) en este aparato*2
aleatoria

Omitir álbumes ③/④ (ALBUM -/+)

*1 Dependiendo del aparato, puede ser necesario pulsar dos veces.

*2 Pulse repetidamente hasta que aparezca el ajuste deseado.

Otras operaciones distintas a las arriba mencionadas, deben ser efectuadas en el aparato de audio.

Notas

- Dependiendo del aparato de audio, su información, tal como título, número de pistas/duración, tipo de reproducción, etc., puede no ser visualizada en este aparato. La información solamente se visualiza durante la reproducción Bluetooth Audio.
- Aunque se cambie la fuente en este aparato, la reproducción no se detiene en el aparato de audio.

Aviso

Usted puede conectar un teléfono móvil que admita la A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - Distribución avanzada de audio) para escuchar música, como si fuese un aparato de audio.

Otros ajustes

Inicializar ajustes del Bluetooth

Usted puede inicializar desde este aparato todos los ajustes relativos a Bluetooth .

1 Pulse (BT).

Aparece el menú de ajustes Bluetooth.

2 Gire el dial de control para seleccionar "Initialize" y, seguidamente, pulse el botón Select.

Aparece la confirmación

3 Seleccione "Yes."

Aparece "Initializing" mientras se inicializan los ajustes Bluetooth.

Nota

Cuando deseche este aparato, borre los datos de la agenda con "Initialize".

Otras funciones

Cambiar los ajustes del sonido

Ajustar las características del sonido

1 Pulse el botón Select.

2 Gire el dial de control hasta que aparezca el elemento deseado en el menú y, seguidamente, pulse el botón Select.

Dependiendo del ajuste, se pueden configurar otros elementos girando de nuevo el dial de control.

3 Gire el dial de control para seleccionar el ajuste y, seguidamente, pulse el botón Select.

4 Pulse ↵ (BACK).

El ajuste está completado y la pantalla regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Se pueden ajustar los elementos siguientes:

Prefijado del EQ3 Paramétrico

Selecciona una curva del ecualizador para 7 tipos de música.

EQ3 Parametric Tune*1

Ajustes personalizados del ecualizador.

Subwoofer Tune & LPF (Sintonía y Filtro de paso bajo)

Phase (Fase)

Selecciona la fase (solamente es efectivo cuando LPF está On): "Normal," "Reverse" (Inverso).

FREQ

Selecciona la frecuencia de corte del subwoofer: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

Level (Nivel):

Ajusta el volumen del subwoofer: "+10dB" – "0dB" – "-10dB".

(en el ajuste más bajo, se visualiza "- ∞")

HPF & Speaker Select (Filtro de paso alto y Selección de altavoz)

Altavoz

Selecciona el altavoz: "All", "Front" o "Rear" (Todos, Frontal o Posterior).

FREQ (Frecuencia)

Selecciona la frecuencia de corte: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

DSO (Organizador dinámico de bajas frecuencias)

Crea un campo sonoro más ambiental.

Para seleccionar el modo DSO: "1", "2", "3" u "Off".

Cuanto mayor es el número, más se intensifica el efecto.

Fader & Balance

Fader (Potenciómetro)

Ajusta el nivel relativo: "Front:15" – "Center" – "Rear:15" (Frontal - Central - Posterior).

Balance

Ajusta el balance del sonido: "Right:15" – "Center" – "Left:15" (Derecha - Central - Izquierda).

continúa en la página siguiente →

AUX Level*2 (Nivel del auxiliar)

Ajusta el nivel del volumen para cada uno de los equipos auxiliares conectados: “+18 dB” – “0 dB” – “-8 dB”. Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel del volumen entre las fuentes.

Bluetooth Audio Level*3 (Nivel de audio del Bluetooth)

Ajusta el nivel del volumen para cada uno de los aparatos Bluetooth audio conectados: “+18 dB” – “0 dB” – “-8 dB”. Este ajuste elimina la necesidad de configurar el nivel del volumen entre las fuentes.

*1 Oculto cuando EQ3 Parametric Preset está ajustado a “Off”.

*2 Cuando la fuente AUX está activada.

*3 Cuando la fuente de audio Bluetooth está activada.

Personalizar la curva del ecualizador — EQ3 Parametric Tune

“Custom” (“Personalización”) del EQ3, le permite configurar sus propios ajustes en el ecualizador. Seleccione “Custom” en EQ3 Parametric Preset.

- 1 **Seleccione una fuente y, seguidamente, pulse el botón Select.**
- 2 **Gire el dial de control para seleccionar “EQ3 Parametric Tune” y seguidamente presiónelo.**
- 3 **Ajustar la curva del ecualizador.**

Usted puede ajustar la frecuencia central del ecualizador, el nivel del volumen y el ancho de banda en cada rango de “Low”, “Mid” o “Hi” (Bajo, Medio o Alto).

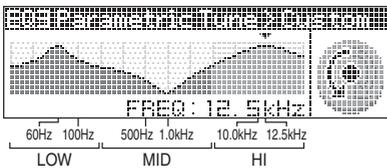
- 1 **Gire el dial de control hasta que aparezca el elemento deseado en el menú y, seguidamente, pulse el botón Select.**
- 2 **Gire el dial de control para seleccionar el ajuste y, seguidamente, pulse el botón Select.**

Frecuencia ajustable en cada rango:

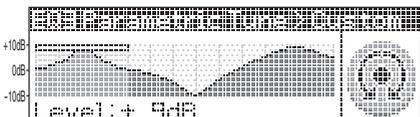
Bajo: 60 Hz ó 100 Hz

Medio: 500 Hz ó 1.0 kHz

Alto: 10.0 kHz ó 12.5 kHz



Nivel de volumen ajustable: “+10 dB” – “0 dB” – “-10 dB.”

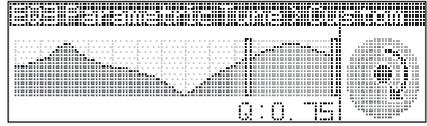


Ajustes “Q” seleccionables en cada rango:

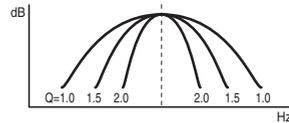
Bajo: “0.5,” “1.0,” “1.5,” ó “2.0”

Medio: “0.75,” “1.0,” “1.25,” ó “1.5”

Alto: “0.75,” ó “1.25”



Usted puede controlar “Q” (el ancho de rango de las frecuencias afectadas) con esta función.



Repita los pasos del 1 al 2 para ajustar otros rangos de frecuencia.

4 Pulse ↶ (BACK) dos veces.

El ajuste está completado y la pantalla regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Para restaurar la curva de ecualizador fijada en fábrica, seleccione “Initialize” y “Yes” en el paso 3.

Aviso

También se pueden configurar otros modelos de ecualizador.

Configurar los elementos de ajuste — SET

1 Configurar los elementos de ajuste Press and hold the select button.

Se visualiza la configuración.

2 Gire el dial de control hasta que aparezca el elemento deseado en el menú y, seguidamente, pulse el botón Select.

3 Gire el dial de control para seleccionar el ajuste y, seguidamente, pulse el botón Select.

El ajuste está completado.

4 Pulse ↶ (BACK).

La visualización regresa al modo normal de reproducción/recepción.

Notas

- Los elementos visualizados diferirán en función de la fuente y del ajuste.
- No se puede visualizar con la fuente “Bluetooth Phone” seleccionada.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (para más detalles consulte la página de referencia):

Setup (Configurar)

Clock Adjust (Ajuste del reloj) (página 8)

CT (Clock Time - Hora local) (página 16, 17)

Beep (Pitido)

Activa el sonido del pitido: “On”, “Off”.

RM (Rotary Commander - Mando Rotativo)

Para cambiar la dirección del funcionamiento de los controles del mando rotativo.

- “NORM” (Normal): para usar el mando rotativo en la posición ajustada en fábrica.
- “REV” (Inverso): cuando usted monta el mando rotativo en el lado derecho de la columna de dirección.

AUX Audio*1 (Audio auxiliar)

Activa la visualización de la fuente AUX: “On”, “Off” (página 33).

Auto Off (Apagado automático)

Apaga automáticamente después de un tiempo deseado, cuando se apaga el aparato: “NO”, “30sec (segundos)”, “30min (minutos)”, “60min (minutos)”.

 Display (Visualización)

Demo (Demostración)

Activa la demostración: “On”, “Off”.

Image (Imagen)

Ajusta diversas imágenes en la pantalla.

- “Movie”: para visualizar una película.
- “SA 1 – 3”: para visualizar el Spectrum Analyzer (Analizador de espectro).
- “Wall. 1 – 3”: para visualizar un fondo tipo papel de pared.
- “Off”: para no visualizar ninguna imagen.
- “All”: para visualizar todas las imágenes.

Información

Visualiza los elementos (dependiendo de la fuente, etc.): “On”, “Off”.

Dimmer (Reductor de la intensidad luminosa)

Cambia la luminosidad de la visualización.

- “Auto”: para reducir automáticamente la luminosidad de la pantalla cuando usted enciende las luces. (Disponible solamente cuando está conectado el cable del control de la iluminación)
- “On”: para reducir la luminosidad de la pantalla.
- “Off”: para desactivar el dimmer.

Auto Scroll (Desplazamiento automático)

Desplaza automáticamente los títulos largos: “On”, “Off”.

Play Mode (Modo reproducción)

Local (Modo de búsqueda local)

- “On”: para sintonizar únicamente las emisoras con la señal más fuerte.
- “Off”: para sintonizar en recepción normal.

Mono*2 (Modo monoaural)

Selecciona la recepción en modo monoaural para mejorar una recepción deficiente en FM: “On”, “Off”.

Regional*2 (página 17)

Zappin Time*3 (Duración del zapping)

Selecciona el tiempo de reproducción para la función ZAPPIN.

- “1 (aprox. 6 segundos)”, “2 (aprox. 9 segundos)”, “3 (aprox. 30 segundos)”.

BTM (página 15)

*1 Cuando se apaga el aparato.

*2 Cuando se está recibiendo en FM.

*3 Cuando la fuente CD/USB está activada.

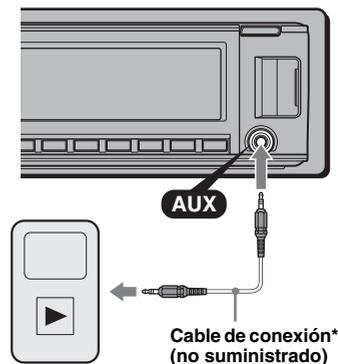
Uso de equipos opcionales

Equipos auxiliares de audio

Conectando un aparato portátil opcional de audio en la toma de entrada AUX (mini conector estéreo) del aparato principal y simplemente seleccionando la fuente, usted podrá escucharlo a través de los altavoces de su coche. El nivel de volumen es ajustable para cualquier diferencia entre el aparato principal y el equipo portátil de audio. Siga el proceso que se indica a continuación:

Conecte el equipo portátil de audio

- 1 Apague el aparato portátil de audio.
- 2 Reduzca a inaudible el volumen en el aparato principal.
- 3 Conecte el portátil al aparato.



* Asegúrese de usar una clavija de tipo recto.

Ajuste el nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen para cada equipo de audio conectado, antes de iniciar la reproducción.

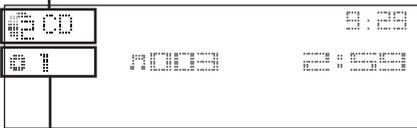
- 1 Reduzca al mínimo el volumen en el aparato.
- 2 Pulse repetidamente (SOURCE) hasta que aparezca "AUX".
- 3 Inicie la reproducción en el aparato portátil de audio, a un volumen moderado.
- 4 Ajuste el volumen en el aparato, a su nivel usual de escucha.
- 5 Ajuste el nivel de entrada (página 32).

Cargador de CDs

Seleccionar el cargador

- 1 Pulse repetidamente (SOURCE) hasta que aparezca "CD".
- 2 Pulse repetidamente (MODE) hasta que aparezca el cargador deseado.

Número del aparato



Número del disco

Se inicia la reproducción.

Omitir álbumes y discos

- 1 Durante la reproducción, pulse (3)/(4) (ALBUM -/+).

Para omitir	Pulse (3)/(4) (ALBUM -/+)
álbum	y suéltelo (después de sostenerlo por un momento).
álbum continuamente	en el transcurso de 2 segundos desde el momento de soltarlo por primera vez.
discos	repetidamente.
discos continuamente	a continuación, púlselo de nuevo en el transcurso de 2 segundos y sosténgalo

Reproducción repetida y reproducción aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse repetidamente (1) (REP) (REPETIDA) ó (2) (SHUF) (ALEATORIA) hasta que aparezca el ajuste deseado.

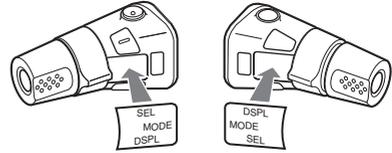
Seleccione	Para reproducir
Repeat Disc	disco repetidamente.
Shuffle Changer	pistas en orden aleatorio en el cargador.

Para regresar al modo normal de reproducción, seleccione "Repeat Off" o "Shuffle Off."

Mando rotativo RM-X4S

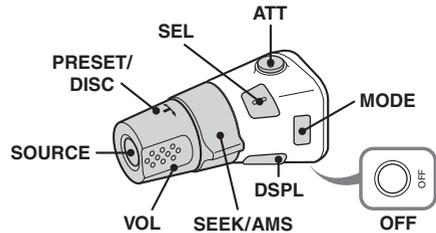
Adherir la etiqueta

Adhiera la etiqueta indicadora, en función de cómo quiera usted montar el mando rotativo.



Situación de los controles

Los botones en el mando rotativo controlan las mismas funciones que los botones correspondientes en este aparato.



Los siguientes controles en el mando rotativo requieren una operación diferente desde el aparato.

- **Botón ATT**
Para atenuar el sonido. Para cancelar, púlselo de nuevo.
- **Control PRESET/DISC**
CD/USB: Lo mismo que con (3)/(4) (ALBUM -/+) en el aparato (presión y giro).
Radio: Para recibir emisoras memorizadas (presión y giro).
- **Control VOL**
Lo mismo que con el dial de control en el aparato (giro)

- **Control SEEK/AMS (Buscar / Sensor automático de música)**

Lo mismo que con el botón **(SEEK)** +/- en el aparato, (gírelo, o gírelo sostenidamente).

- **Botón DSPL**

Para cambiar los elementos visualizados.

Cambiar la dirección operativa

La dirección operativa de los controles está configurada en fábrica según se muestra aquí debajo.

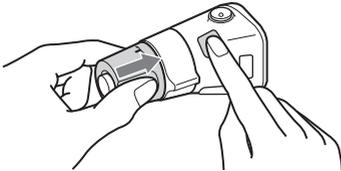
Para incrementar



Para disminuir

Si necesita montar el mando rotativo en lado derecho de la columna de dirección, puede invertir la dirección operativa.

1 Mientras pulsa el control VOL, pulse sostenidamente **(SEL)**.



Información adicional

Precauciones

- Deje enfriar previamente el aparato si su coche ha estado aparcado bajo sol directo.
- La antena eléctrica se extiende automáticamente.

Condensación de humedad

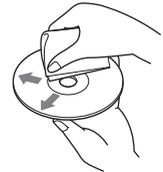
Si se produce condensación de humedad dentro del aparato, extraiga el disco y espere aproximadamente una hora para que pueda secarse; de lo contrario no funcionará adecuadamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

No vierta líquidos sobre el aparato o los discos.

Notas sobre discos

- No exponga los discos a la luz solar o a fuentes de calor tales como conductos de aire caliente, ni deje el coche aparcado bajo el sol directo.
- Antes de reproducir, seque el disco con un paño suave, desde el centro hacia fuera. No utilice disolventes tales como bencina, diluyentes, ni detergentes comerciales.
- Este aparato está diseñado para reproducir discos que sean conformes a las características estándar del Compact Disc (CD). Los DualDiscs y algunos discos codificados con tecnologías de protección copyright, no contienen las características estándar del Compact Disc (CD), por lo tanto, estos discos pueden no ser reproducibles en este aparato.



- **Discos que este aparato NO PUEDE reproducir**

- Discos con etiquetas, o cinta adhesiva, o papel pegados. Estos discos pueden causar un mal funcionamiento, o resultar dañados.
- Discos de formato no estándar (p.ej., en forma de corazón, estrella, cuadrados). Si intenta hacerlo puede estropear el aparato.
- Discos de 8 cm (3 1/4 pulgadas)

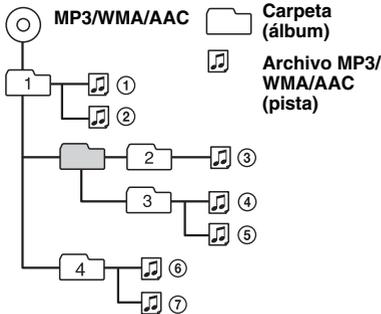
Notas sobre discos CD-R/CD-RW

- El número máximo de: (sólo CD-R/CD-RW)
 - carpetas (álbumes): 150 (incluyendo la carpeta raíz)
 - archivos (pistas) y carpetas: 300 (posiblemente menos de 300 si los nombres de carpetas/archivos contienen muchos caracteres)
 - caracteres visualizables para el nombre de una carpeta/archivo son 32 (Joliet), ó 64 (Romeo)
- Si un disco multi-sesión empieza con una sesión CD-DA, es reconocido como un disco CD-DA y no se reproducen otros tipos de sesión.

• Discos que este aparato NO PUEDE reproducir

- CD-R/CD-RW de baja calidad de grabación.
- CD-R/CD-RW grabado con un aparato grabador incompatible.
- CD-R/CD-RW que no está correctamente finalizado.
- CD-R/CD-RW distinto de aquellos grabados en un formato CD de música o MP3 en conformidad con ISO9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet/Romeo o multi-sesión.

Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA/AAC



Acerca de iPod.

- Usted puede conectar los siguientes modelos de iPod. Actualice sus iPod al último software antes de usarlos.
 - iPod touch
 - iPod classic
 - iPod con vídeo*
 - iPod nano (3ª generación)
 - iPod nano (2ª generación)
 - iPod nano (1ª generación)*
 - iPhone e iPhone 3G

* El control de pasajero no está disponible para iPod nano (1ª generación), o iPod con vídeo.

- “Made for iPod” significa que es un accesorio electrónico que ha sido diseñado para conectar específicamente al iPod y que ha sido certificado por el fabricante como compatible con los estándares Apple de funcionamiento.
- “Works with iPhone” significa que es un accesorio electrónico que ha sido diseñado para conectar específicamente al iPhone y que ha sido certificado por el fabricante como compatible con los estándares Apple de funcionamiento.
- Apple no es responsable del funcionamiento de estos accesorios, ni de su conformidad en cuanto a seguridad y a los estándares reguladores.

Acerca de la función Bluetooth.

¿Qué es la tecnología Bluetooth?

- La tecnología inalámbrica Bluetooth es una tecnología de corto alcance sin cables para la comunicación de datos entre dispositivos digitales, tales como un teléfono móvil o unos auriculares. La tecnología inalámbrica Bluetooth funciona dentro de un alcance de unos 10 m. Conectar dos dispositivos es lo más común, pero algunos aparatos pueden ser conectados a múltiples dispositivos al mismo tiempo.
- No se necesita usar un cable para la conexión, ya que la tecnología Bluetooth es una tecnología inalámbrica, ni tampoco es necesario que los dispositivos estén situados uno frente al otro, como en el caso de la tecnología de infrarrojos. Por ejemplo, usted puede usar un aparato teniéndolo en un bolso o en un bolsillo.
- La tecnología Bluetooth es un estándar internacional soportado por millones de compañías en todo el mundo y utilizado por varias compañías en el mundo entero.

Acerca de la comunicación Bluetooth

- La tecnología inalámbrica Bluetooth funciona dentro de un alcance de unos 10 m. El alcance máximo de la comunicación puede variar dependiendo de los obstáculos (personas, metales, paredes, etc.), o del entorno electromagnético.
- Las siguientes condiciones pueden afectar la sensibilidad de la comunicación Bluetooth.
 - Que haya un obstáculo tal como una persona, metal o una pared entre este aparato y el dispositivo Bluetooth.
 - Que haya en uso cerca de este aparato un dispositivo utilizando la frecuencia de 2,4 GHz, como por ejemplo un dispositivo inalámbrico LAN (Red de área local), un teléfono inalámbrico o un horno microondas.
- Dado que los dispositivos Bluetooth y LAN (IEEE802.11b/g) usan la misma frecuencia, se puede producir una interferencia de microondas y esto provoca un deterioro de la velocidad de comunicación, ruidos o incluso puede invalidar la conexión, si este aparato se utiliza cerca de un dispositivo inalámbrico LAN. En tal caso, proceda como sigue.
 - Use este aparato al menos a 10 m de distancia del dispositivo inalámbrico LAN.
 - Si este aparato se utiliza a menos de 10 m de un dispositivo inalámbrico LAN, apague este último.
 - Instale este aparato y el dispositivo Bluetooth lo más cerca posible entre ellos.
- Las microondas emitidas desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de aparatos médicos electrónicos. Apague este aparato y otros dispositivos Bluetooth en los lugares siguientes, ya que pueden causar un accidente.
 - allí donde esté presente un gas inflamable, en un hospital, tren, avión o en una gasolinera
 - cerca de puertas automáticas o de una alarma de incendios

- Este aparato dispone de capacidades de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para proporcionar una conexión segura cuando se utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth, pero la seguridad puede no ser suficiente según sea la configuración. Sea prudente cuando se comunique usando la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- Nosotros no tomamos ninguna responsabilidad con respecto a una posible filtración de datos durante una comunicación Bluetooth.
- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos Bluetooth.
 - Un aparato que utiliza la función Bluetooth debe cumplir el estándar Bluetooth especificado por Bluetooth SIG y ha de estar autorizado
 - Aunque el aparato conectado sea conforme al estándar Bluetooth arriba mencionado, algunos dispositivos pueden no ser conectables o pueden no trabajar correctamente, dependiendo de sus características o especificaciones.
 - Mientras se habla por teléfono manos libres, puede ocurrir que se interfieran ruidos, en función del tipo de aparato o de las condiciones técnicas de la comunicación.
- Dependiendo del dispositivo conectado, el inicio de la comunicación puede requerir algún tiempo.

Otros

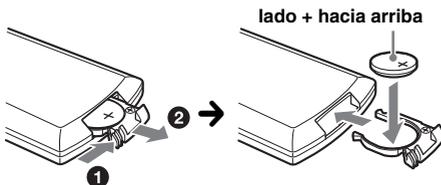
- El uso del dispositivo Bluetooth puede no funcionar con teléfonos móviles, según sean las condiciones de las ondas radioeléctricas y el lugar en que se está utilizando el equipo.
- Si experimenta molestias después de utilizar el dispositivo Bluetooth, deje de usarlo inmediatamente. Si persiste algún problema, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Si tiene dudas o problemas con respecto a este aparato que no estén aclaradas en el presente manual, consulte al distribuidor Sony más próximo.

Mantenimiento

Cambiar la batería de litio en el mando a distancia de tarjeta

En condiciones normales, la batería durará aproximadamente 1 año. (La vida útil puede ser más corta, dependiendo de las condiciones de uso). A medida que se va agotando la batería, disminuye el alcance del mando a distancia de tarjeta. Reemplace la batería por una nueva CR2025 de litio. El uso de cualquier otro tipo de batería puede presentar un riesgo de fuego o explosión.



Notas con respecto a las baterías de litio

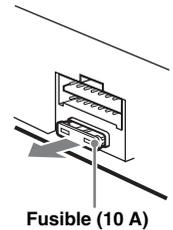
- Mantenga las baterías de litio fuera del alcance de los niños. Si alguien se traga una batería, debe consultar inmediatamente a un médico.
- Limpie la batería con un paño seco para asegurar un buen contacto.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta cuando instale la batería.
- No sujete la batería con pinzas metálicas, ya que podría ocasionar un cortocircuito.

ADVERTENCIA

La batería puede explotar si es maltratada. No la recargue, ni la abra, ni la lance al fuego.

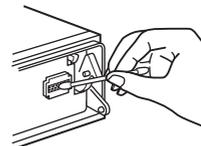
Cambio del fusible

Cuando cambie el fusible, asegúrese de usar uno que corresponda al amperaje de servicio señalado en el fusible original. Si el fusible se funde, compruebe la conexión de alimentación y reemplácelo. Si el fusible se vuelve a fundir después de reemplazarlo, puede ser que exista un mal funcionamiento interno. En tal caso, consulte al distribuidor Sony más cercano.

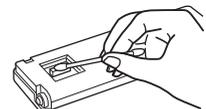


Limpiar los conectores

El aparato puede dejar de funcionar correctamente si los conectores entre la unidad y el panel frontal no están limpios. Con objeto de prevenir esto, extraiga el panel frontal (página 8) y limpie los conectores con un bastoncillo con extremo de algodón. No lo aplique con excesiva fuerza. Si aprieta demasiado, los conectores pueden resultar dañados.



Aparato principal



Lado posterior del panel frontal

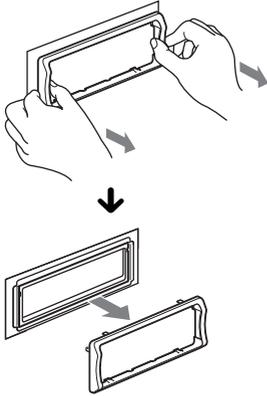
Notas

- Para su seguridad, apague el motor del coche y saque la llave del conmutador de arranque antes de limpiar los conectores.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos o con un objeto metálico.

Extraer el aparato

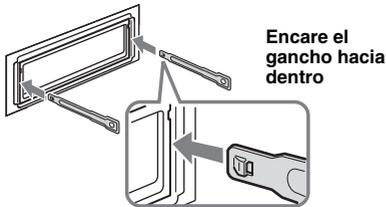
1 Saque el marco de protección.

- 1 Extraiga el panel frontal (página 8).
- 2 Presione sobre ambos extremos del marco de protección y, seguidamente, tire de él hacia fuera.

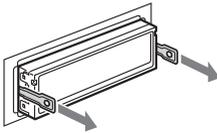


2 Extraiga el aparato.

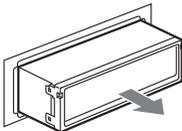
- 1 Inserte ambas llaves extractoras al mismo tiempo hasta que oiga un chasquido.



- 2 Tire de las llaves extractoras para soltar las fijaciones del aparato.



- 3 Deslice el aparato fuera de su montura.



Características

Sección reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB

Respuesta en frecuencia: 10 – 20.000 Hz

Fluctuación y trémolo: Por debajo de límite medible

Sección sintonizador

FM

Alcance de sintonía: 87,5 - 108,0 MHz

Terminal de antena eléctrica:

Conector de antena eléctrica exterior

Frecuencia intermedia: 150 kHz

Sensitividad utilizable: 10 dBf

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido: 70 dB (monoaural)

Separación: 40 dB a 1 kHz

Respuesta en frecuencia: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Alcance de sintonía:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminal de antena eléctrica:

Conector de antena eléctrica exterior

Frecuencia intermedia: 25 kHz

Sensitividad: MW: 26 μ V, LW: 45 μ V

Sección reproductor de USB

Interfaz: USB (Velocidad máxima)

Corriente máxima: 500 mA

Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicación:

Bluetooth Standard versión 2.0 + EDR

Salida:

Bluetooth Standard Power Class 2 (Máx. +4 dBm)

Alcance máximo de comunicación:

Horizonte óptico aproximado 10 m*1

Banda de frecuencia:

banda 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)

Método de modulación: FHSS

Configuraciones Bluetooth compatibles*2:

A2DP (Configuración avanzada de distribución de audio)

AVRCP (Configuración Audio Vídeo con mando a distancia) 1.3

HFP (Configuración manos libres) 1.0

PBAP (Configuración Acceso a agenda telefónica)

OPP (Configuración Impulso del objeto)

*1 El alcance real variará en función de factores tales como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación del software, etc.

*2 Las configuraciones estándar Bluetooth indican el objetivo de la comunicación Bluetooth entre dispositivos.

Sección amplificador de potencia

Salida: Salidas para altavoces (conectores con cierre seguro)

Impedancia del altavoz: 4 – 8 Ohmios

Potencia máxima de salida: 52 Vatios \times 4 (a 4 Ohmios)

General

Salida:

- Terminal de salidas de audio (frontal/posterior)
- Terminal de salida a Subwoofer (monoaural)
- Terminal de control del relé de la antena eléctrica
- Terminal de control del amplificador de potencia

Entradas:

- Terminal de entrada del controlador del mando a distancia
- Terminal de entrada para antena eléctrica
- Terminal de control de teléfono para ATT
- Terminal del control de iluminación
- Terminal de entrada del BUS de control
- Terminal de entrada del BUS de audio
- Terminal de entrada AUX (mini conector estereofónico)
- Terminal de entrada de la señal USB
- Terminal de entrada MIC (Micrófono)

Controles de tono:

- Bajo: ± 10 dB a 60 Hz (XPLOD)
- Medio: ± 10 dB a 1 KHz (XPLOD)
- Alto: ± 10 dB a 10 KHz (XPLOD)

Requisitos de potencia:

 Batería de coche a 12 Vcc (masa negativa)

Dimensiones:

 Aproximadamente 178 × 50 × 182 mm (Ancho / Alto / Fondo)

Dimensiones del montante:

 Aproximadamente 182 × 53 × 162 mm (Ancho / Alto / Fondo)

Peso:

 Aproximadamente 1.3 kg

Accesorios incluidos:

- Mando a distancia de tarjeta: RM-X305
- Piezas para la instalación y para las conexiones (1 juego)
- Micrófono XA-MC10

Accesorios y equipos opcionales:

- Mando rotativo: RM-X4S
- Cable BUS (suministrado con un contacto RCA): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Cargador CD (6 discos): CDX-T69
- Selector de fuente: XA-C40
- Cable de conexión USB para iPod: RC-100IP

Es posible que su distribuidor no disponga de algunos de los accesorios que aquí se indican. Por favor, consulte con su concesionario para más información.

El diseño y las características pueden ser objeto de cambios sin notificación previa.



- No se han usado retardantes de llama halogenados en los paneles cableados por impresión.
- No se han usado retardantes de llama halogenados en las cajas.
- Los almohadillados del embalaje son de papel.

Localización de averías

La siguiente lista de control de averías le ayudará a remediar problemas que puede llegar a encontrarse en su radio-reproductor. Antes de consultar la lista relacionada a continuación, verifique la conexión y los procesos operativos.

Si no se soluciona el problema, visite la siguiente página web de ayuda:

Página web de ayuda

<http://support.sony-europe.com/>

General

El aparato no recibe alimentación de potencia.

- Compruebe la conexión o el fusible.
- Si el aparato está apagado y no hay visualización en la pantalla, no puede ser accionado con el mando a distancia.
→ Ponga en marcha el aparato.

La antena eléctrica no se extiende.

La antena eléctrica no tiene caja de relés.

No hay sonido.

- La función ATT está activada, o bien está activada la función Teléfono-ATT (cuando el cable interfaz de un teléfono de coche está conectado al cable ATT).
- La posición del control del potenciómetro "Fader" no está configurada para un sistema de 2 altavoces.
- El cargador CD es incompatible con el formato del disco (MP3 / WMA / AAC).
→ Reprodúzcalos con un cargador de CDs compatible con MP3 Sony, o con este aparato.

No suena el pitido.

- El sonido de la alarma está suprimido (página 33).
- Está conectado un amplificador opcional y usted no está utilizando el amplificador incorporado en el aparato.

Se ha borrado el contenido de la memoria.

- Se ha pulsado el botón RESET (Reiniciar).
→ Grabe de nuevo en la memoria.
- El cable de alimentación o la batería han sido desconectados, o bien no están correctamente conectados.

Se han borrado las emisoras memorizadas y la hora local.

Se ha fundido el fusible.

Hace ruidos cuando la llave de contacto está conmutada.

Los cables no están correctamente acoplados al conector de alimentación accesoria del coche.

Durante la reproducción o la recepción, se inicia el modo demostración.

Si no se efectúa ninguna operación durante 5 minutos mientras el aparato está ajustado a "Demo On", se reinicia el modo demostración.
→ Ajuste a "Demo Off" (página 33).

continúa en la página siguiente →

La visualización desaparece o no aparece en la pantalla.

- El dimmer está ajustado a "Dimmer On" (página 33).
- La visualización desaparece si se pulsa sostenidamente (OFF).
- Pulse de nuevo sostenidamente (OFF) en el aparato, hasta que aparezca la visualización.
- Los conectores están sucios (página 37).

La función Auto Off no actúa.

El aparato está funcionando. La función Auto Off se activa después de cerrar el aparato.
→ Cierre el aparato.

DSO no funciona.

Dependiendo del tipo de habitáculo del coche, o del tipo de música, DSO puede tener un efecto no deseable.

No aparece en pantalla ningún elemento visualizable.

→ Ajuste a "Information On" (página 33).

No se puede ajustar el nivel del volumen.

El aparato portátil de audio no estaba conectado cuando AUX fue seleccionado como (SOURCE).

→ Conecte el aparato portátil de audio al conector de entrada AUX.

Reproducción de CD

No se puede insertar un disco.

- Está ya cargado otro disco.
- El disco se ha insertado forzosamente con la cara al revés o de forma incorrecta.

El disco no se reproduce.

- Disco defectuoso o sucio.
- Los CD-Rs / CD-RWs no son para uso de audio (página 35).

No se reproducen los archivos MP3/WMA/AAC.

El disco es incompatible con el formato y versión de los archivos MP3/WMA/AAC. Para más detalles sobre discos y formatos reproducibles, visite la página web de ayuda.

Los archivos MP3/WMA/AAC tardan más que otros en iniciar la reproducción.

Los siguientes discos tardan más que otros en iniciar la reproducción:

- un disco grabado con una estructura de árbol compleja.
- un disco grabado en Multi Session.
- un disco al que se le pueden añadirse datos.

Los elementos visualizados no se desplazan.

- En discos con un gran número de caracteres, éstos pueden no desplazarse.
- "Auto Scroll" (Desplazamiento automático) está ajustado a "off".
→ Ajuste a "Auto Scroll On" (página 33).
- Pulse sostenidamente (DSPL) (SCRL).

El sonido hace omisiones.

- La instalación no es correcta.
→ Instale el aparato en un ángulo inferior a 45°, en una parte sólida del automóvil.
- Disco defectuoso o sucio.

Los botones de manejo no funcionan.

El disco no es expulsado.

Pulse el botón RESET (Reiniciar) (página 7).

Recepción de radio

No se pueden recibir las emisoras

El sonido está interferido por ruidos

La conexión no es correcta.

→ Conecte un cable de control de antena eléctrica (azul), o un cable de alimentación auxiliar (rojo), al cable de alimentación del potenciador de la antena del coche (solamente si su coche tiene una antena eléctrica FM/MW/LW incorporada en la luneta trasera o en un cristal lateral).

→ Verifique la conexión de la antena eléctrica del coche.

→ Si la antena eléctrica del coche no se eleva, verifique la conexión del cable de control de la antena.

→ Cuando el modo DSO está ajustado a On, el sonido puede resultar entorpecido por ruidos.

→ Ajuste el modo DSO a "Off" (página 31).

No es posible la sintonización prefijada.

- Grabe la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible la sintonización automática.

El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.

→ La sintonización se detiene con excesiva frecuencia: Ajuste a "Local On" (página 33).

→ La sintonización no se detiene en ninguna emisora: Ajuste a "Local Off" (página 33).

- La señal de emisión es demasiado débil.
→ Efectúe la sintonía manualmente.

Durante la recepción en FM, la indicación "ST" (Estéreo) centillea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
→ Set "Mono on" (página 33).

Un programa FM emitido en estéreo se escucha en monoaural.

El aparato está en modo de recepción monoaural.
→ Ajuste a "Mono Off" (página 33).

RDS

La búsqueda SEEK empieza después de unos segundos de audición.

La emisora no es TP o tiene una señal débil.
→ Desactive TA (página 16).

No se reciben anuncios de tráfico.

- Active TA (página 16).
- La emisora no emite ningún anuncio de tráfico, a pesar de ser TP.
→ Sintonice otra emisora.

PTY visualiza "- - - - -"

- La emisora que está sintonizando no es una emisora RDS.
- No se han recibido datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

Reproducción mediante USB

No se pueden reproducir grabaciones a través de un Hub USB.

Este aparato no puede reconocer dispositivos USB mediante un hub USB.

No se pueden reproducir las grabaciones.

Un dispositivo USB no funciona.

→ Vuelva a conectarlo.

El dispositivo USB se demora más tiempo en reproducir.

El dispositivo USB contiene archivos con una estructura complicada.

Suena un pitido.

Durante la reproducción, se ha desconectado el aparato USB.

→ Antes de desconectar un dispositivo USB, asegúrese de detener previamente la reproducción para proteger los datos grabados.

El sonido es intermitente.

El sonido puede resultar intermitente a una alta velocidad de transferencia de bits de más de 320 Kbps.

Función Bluetooth

El dispositivo conectado no puede detectar este aparato.

- Ajuste "Signal" a "On" (página 23).
- Ajuste "Visibility" a "Show" (página 23).
- Mientras se conecta al otro aparato Bluetooth, este aparato no puede ser detectado desde otro dispositivo. Desconecte la conexión establecida y busque este aparato desde otro dispositivo. El aparato desconectado puede ser reconectado seleccionándolo desde la lista de aparatos registrados.

Este aparato no puede detectar el aparato a conectar.

Compruebe el ajuste Bluetooth del aparato a conectar.

La conexión no es posible.

- Dependiendo del otro aparato a conectar, puede no ser posible la búsqueda desde este aparato.
→ Búsqueda de este aparato desde el otro aparato.
- Dependiendo de las características del otro aparato a conectar, puede no ser posible la búsqueda desde este aparato.
→ Búsqueda de este aparato desde el otro aparato.
- Compruebe los procesos de la vinculación y de la conexión en el manual del otro aparato y ejecute de nuevo la operación.

No aparece el nombre del aparato detectado.

Dependiendo de las características del otro aparato, puede no ser posible obtener el nombre.

No suena el tono de llamada.

- Ajuste el nivel del volumen en "Ring Volume".
- Dependiendo del aparato a conectar, el tono de llamada es posible que el tono no sea emitido correctamente.
→ Ajuste "Ringtone" a "Default" (página 23).

El volumen de la voz es débil.

Ajuste el nivel del volumen en "Talk Volume".

El interlocutor dice que el volumen es demasiado bajo o demasiado alto.

Configure adecuadamente el volumen usando el ajuste Mic Gain (página 24).

Se produce eco o un ruido en las conversaciones telefónicas.

- Rebaje el volumen.
- "EC/NC Mode" está ajustado a "Off".
→ Ajuste "EC/NC Mode" a "Mode 1" o "Mode 2" (página 23).
- Si el ruido ambiental independiente del sonido de la llamada telefónica es fuerte, trate de reducir ese ruido. P.ej.: Si una ventana abierta deja oír un fuerte ruido de tráfico, cierre la ventana. Si el acondicionador de aire suena alto, rebájelo.

La calidad del sonido del teléfono es deficiente.

La calidad del sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción del teléfono móvil.

→ Mueva su coche a un lugar donde usted pueda aumentar la señal del teléfono móvil si la recepción es pobre.

El volumen del dispositivo de audio conectado es bajo (alto).

El nivel del volumen difiere dependiendo del dispositivo de audio.

→ Ajuste el volumen del dispositivo de audio conectado, o bien el de este aparato.

No se oye ningún sonido desde el aparato Bluetooth de audio.

El aparato de audio está en pausa.

→ Cancele la pausa en el aparato de audio.

Se omite el sonido durante la reproducción de un aparato de audio Bluetooth.

- Reduzca la distancia entre este aparato y el dispositivo Bluetooth de audio.
- Si el dispositivo Bluetooth de audio está situado en un estuche que interrumpe la señal, saque el aparato de audio del estuche mientras lo esté usando.
- Se están usando cerca del aparato varios dispositivos Bluetooth u otros dispositivos que emiten ondas radioeléctricas.
→ Apague los otros dispositivos.
→ Reduzca la distancia desde los otros dispositivos.
- El sonido de la reproducción se detiene momentáneamente cuando se está realizando la conexión entre este aparato y el teléfono móvil. Esto, sin embargo, no es un mal funcionamiento.

El dispositivo Bluetooth de audio no se puede controlar.

Verifique que el dispositivo Bluetooth de audio conectado admite el AVRCP.

Algunas funciones no actúan.

Compruebe si el dispositivo conectado soporta las funciones en cuestión.

El nombre del que llama no aparece al recibir una llamada.

- El nombre no está memorizado en la agenda.
→ Memorícelo en la agenda (página 29).
- El número que está llamando es oculto.

Se responde una llamada de forma no intencionada.

- El teléfono conectado está configurado para responder automáticamente las llamadas.
- “Auto Answer” de este aparato está ajustado a “Short” o “Long” (página 23).

La vinculación falló por sobrepasar el tiempo.

Dependiendo del aparato a conectar, el tiempo límite para vincular debe ser corto. Trate de completar la vinculación en ese intervalo de tiempo configurando una contraseña de un solo dígito.

La función Bluetooth no funciona.

Apague el aparato pulsando (OFF) durante 2 segundos y vuelva a encenderlo.

No se emite sonido desde los altavoces del coche durante una llamada manos libres.

Si el sonido es emitido desde el teléfono móvil, configúrelo para que el sonido se emita desde los altavoces del coche.

El micrófono externo no funciona.

El ajuste del micrófono no es correcto.

→ Ajuste “MIC Select” a “External” (página 24).

Visualizaciones de error / Mensajes

Busy now... Please try later (Está ocupado... Pruebe más tarde)

El aparato está ocupado.

→ Después de esperar un momento, pruebe de nuevo.

Checking (Comprobando)

El aparato está confirmando la conexión de un aparato USB.

→ Espere hasta que finalice la confirmación de la conexión.

Connection Failed (Falló la conexión)

Se terminó la conexión Phonebook Access desde el teléfono móvil.

→ Configure de nuevo Phonebook Access.

Empty (Vacío)

- La lista está vacía.
- Recent Call está vacío.
- La agenda del teléfono móvil está vacía.

Error*1

- El disco está sucio o bien está insertado al revés.*2
→ Limpie el disco o insértelo correctamente.
- Se ha instalado un disco en blanco, sin grabación.
- El disco no puede ser reproducido debido a un problema.
→ Inserte otro disco.
- El aparato USB no ha sido reconocido automáticamente.
→ Vuélvalo a conectar.
- Pulse ▲ para expulsar el disco.
- Se ha cambiado el contenido de la agenda durante el acceso al teléfono móvil.
→ Configure de nuevo Phonebook Access.

Error - Por favor inicialice Bluetooth Setting Data

Ha ocurrido un error en la memoria.

→ Entre en el menú Bluetooth Settings y seleccione “Initialize”.

Avería

La conexión de los altavoces, o la del amplificador, no son correctas.

→ Consulte el manual de instalación de este modelo, para verificar la conexión.

No hay ningún dispositivo HF disponible

No hay ningún teléfono móvil conectado.

→ Conecte a un teléfono móvil.

No admite Hubs

Esta unidad no admite un Hub USB.

Código no válido

La contraseña no es correcta.

→ Si ha olvidado la contraseña, inicialice mediante el menú Bluetooth Settings.

Carga

El cargador está cargando el disco.

→ Espere hasta que se complete la carga.

Local Seek +/-

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO AF (No hay frecuencias alternativas)

No hay ninguna frecuencia alternativa para la emisora que se está sintonizando.

→ Pulse (SEEK) +/- mientras el nombre del servicio de programa esté centelleando. El aparato empieza a buscar otra frecuencia con los mismos datos PI (Identificación de programa) (aparece “PI SEEK”).

No hay ningún aparato

Se ha seleccionado (SOURCE) sin que haya ningún aparato USB conectado. Un aparato USB o un cable USB, se han desconectado durante la reproducción.

→ Compruebe la conexión del dispositivo USB y del cable USB.

No se encuentra ningún aparato

Este aparato no puede detectar un aparato conectable.

→ Compruebe el ajuste Bluetooth del aparato a conectar.

No hay disco

No hay ningún disco insertado en el cargador de CDs.

→ Inserte discos en el cargador.

No hay contenedor de discos

El contenedor de discos (Magazine) no está insertado en el cargador de CD.

→ Inserte el contenedor de discos en el cargador de CDs.

No hay música

El disco, o el aparato USB, no contienen un archivo de música.

→ Inserte un CD de música en este aparato, o un cargador de MP3 reproducible.

→ Conecte un aparato USB que contenga un archivo de música.

NO TP (No hay ningún programa de tráfico)

El aparato continuará buscando emisoras TP disponibles.

No es admitido

El aparato USB conectado no es compatible.

→ Para detalles sobre la compatibilidad de su dispositivo USB, visite la página web de ayuda.

Fuera de servicio

Puede haber un mal funcionamiento interno.

→ Verifique la conexión. Si se mantiene la indicación de error en la pantalla, consulte al distribuidor Sony más próximo.

Overload

El aparato USB está sobrecargado.

→ Desconecte el aparato USB y, seguidamente, cambie la fuente pulsando **(SOURCE)**
→ Indica que el aparato USB es defectuoso, o que se ha conectado un aparato que no es compatible.

Pulse Reiniciar

El reproductor de CDs y el cargador de CD no pueden funcionar debido a un problema.

→ Pulse el botón RESET (página 7).

Leyendo

La unidad está leyendo toda la información de pistas y de álbum del disco.

→ Espere hasta que se complete la lectura y la reproducción se iniciará automáticamente.
Dependiendo de la estructura del disco, la lectura puede ocupar más de un minuto.

“.....” ○ “.....”

Durante el retroceso o el avance rápido, se ha alcanzado el principio o el final del disco y no se puede continuar.

“.....”

Un caracter que no se puede visualizar en el aparato.

*1 Si se produce un error durante la reproducción de un CD, el número de disco del CD no aparece en la pantalla.

*2 El número de disco del disco causante del error aparece en la pantalla.

Si estas soluciones no le ayudan a mejorar la situación, consulte al distribuidor Sony más cercano.

Si lleva el aparato a reparar debido a un fallo en la reproducción de CDs, lleve asimismo el disco que se utilizaba en el momento en que empezó el problema.



Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-BT5700U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Sony  line <http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Spain



P-413892ES09

- /